

Obhukuundukuro bhwa Yohana Obhutaangiro

Omukaami we ekitabhu kino ni Yohana. Hano Yohana yakaamiri ekitabhu kino, yaari mukiginga kino kikubhirikirwa Patimo. Ekigiinga kiyo kikakorwa kye ekibhoho. Eriibhaga riyo Abhakrisito bhaari bharanyaaka bhubhi na Yohana yaari atumirwe Patimo.

Yohana akabhakaamira ekitabhu kino, okubha abhatoongere Abhakrisito bhageenderere okumiikiriryia Yeesu no okubhaha obhwiisige eriibhaga ryo okukyoora kwa Yeesu kuri haguhi. Akakaamira Abhakrisito bhoosi na abhaatu mumakanisa muhuungati mukiseku kya kabhari na katatu, amakanisa gano muhuungati gaari mumigye muhuungati mu Bhuturuki ya reero. Akabhabhuurira bhiikong'eererye kwo okubha eziinyaako zino bhaabhweeni ni zi ibhaga iguhi, kweeki mubhuteero Taatabhugya arabhatema abhabhisa bhaabhu bhoosi.

Yohana akarora amang'ana gano mubhurori kwa ameeso meero eheene. Amang'ana maaru mukitabhu kino, gareerekibhwu ku kyeerekenio. Kwe ekireengyo, mukiseku kyo okutaanga Yohana ararora ebhigiro muhuungati bhye eza-haabu bhyo okutuurira eziitara muyo. Ibhaga riindi, turabhuurirwa kubha obhugazuro bhwe ebhigiro bhino ni kimwe kyabhyo kiriimeererera ekanisa yimwe. Ekitabhu kyo Obhukuundukuro kirakeerenerya obhuteero bhwe eri-

ibhaga, kubha Yeesu arahiza bhoosi, na bhoosi bhano bhakumwiikiriryu bhariikara neewe kira-keego.

Yohana arakeerenergya iguru we ekitabhu kino

¹ Bhuno nibhwo obhukuundukuro bhwa Yeesu Krisito. Akahaabhwa obhukuundukuro bhuyo na Taatabhugya, okubha abheerekye abhabhagati bhaaye amang'ana gano gakweenderwa gatuuke kwiibhaga iguhi. Yeesu neewe akaragania maraika* waaye okureeta obhukuundukuro bhuyo kumugya waaye Yohana.

² Yohana akagaamba amang'ana goosi gano akarora. Amang'ana gano akarora ni go obhuheene, bhuno bhwakuundukwiirwe na Yeesu Krisito, niyo eng'ana ya Taatabhugya.

³ Taatabhugya arabhaha orubhaango abhaatu bhoosi bhano bhakubhasomera abharikyaabhu amang'ana go obhurooti bhuyo. Kweeki arabhaha orubhaango bhano bhakwiitegeerera no okutuniirira gano gakaamirwe muno, kwo okubha eriibhaga rya amang'ana gayo okutuuka ni haguhi.

Obhukeerya

⁴ Enye Yohana nirabhakaamira enyaarubha yino, abheega bha Yeesu bha amakanisa muhuungati gano gari mukyaaro kya Asia Suuhu.[†]

Mubhone orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya wuno ariho, wuno yaari ariho, na

* **1:1 Maraika.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:4 Asia Suuhu** ni Bhuturuki ya reero.

arabhaho, na kwe eziikoro muhuungati zino ziri
embere we ekituumbi kyaaye kyo omuriinga,

⁵ no okurwa ku Yeesu Krisito. Yeesu Krisito
wuyo, niwe omumenyeekererya omwiikirirya.
Yaari wo okutaanga kuryoorwa na kweeki ni
mukaangati wa abhatemi bhoosi mukyaaro.

Yeesu niwe akutuseega na atwiiguriiri okurwa
mubhibhi bhyeetu kwo okukwa kwiiguru weetu.

⁶ Akoriri tubhe obhutemi bhwa abhaseengeri
okubha tumuhokeerye Taatabhugya, neewe ni
Wiise. Obhuguungo no obhunagya bhuri ku
Yeesu kirakeego na kirakeego! Gabhe ego.

⁷ Murore! Araaza na amasaaro.

Abhaatu bhoosi bharamurora,[‡]

naabhe abhaatu bhano bhaamusomiri.[§]
Eziingaanda zyoosi mukyaaro ziraaramira kwiig-
uru waaye.

Eheene, erabha ego. Gabhe ego.

⁸ Omukuru, Taatabhugya arabhuga ego, “Enye
neenye Obhweemero no Obhuteero.* Wuno
ndiho, niari ndiho na ndabhaho. Enye ni Taatab-
hugya wo Obhuturo Bhwoosi.”

Yohana ararora Krisito mubhurori

⁹ Enye Yohana ni mwiikirirya omurikyeenyu.
Turagwaatana na neemwe okwiigumiirirya, no
okunyaaka kwiiguru wa Yeesu no obhutemi bh-
waaye. Nikabhohwa mukigiinga kino kikub-
hirikirwa Patimo, kwe ekigirirye kyo okuraarika

[‡] **1:7** Rora Danieri 7:13. [§] **1:7** Rora Zakaria 12:10; Yohana

19:34. ^{*} **1:8** *Obhweemero no Obhuteero* ku Kiyunaani ni Arufa
na Omega. Arufa ni rukaamo rwo okutaanga mumakaamo ge
Ekiyunaani. Omega ni rukaamo rwo obhuteero.

eng'ana ya Taatabhugya no okugaamba kwiiguru wa Yeesu.

¹⁰ Orusiku rumwe rwo okumuseengera Omukuru Yeesu, Ekoro Muhoreeru[†] akaaniikira. Kituukiro inyuma waane nikiigwa eriiraka ikuru riragaamba kye ekoombyo.

¹¹ Eriiraka riyo rikabhu, “Kaama mukitabhu amang'ana goosi gano okurora. Kyaamwe oraganie ekitabhu kiyo mumakanisa gano gari mu-migye muhuungati ga Efeso, Simurina, Perigamo, Tiatira, Saridi, Firaderifia na Raodikia.”

¹² Ambe, nikiikibhuka kurora wuno yaari akugaambana neenye, nikarora ebhisuunga muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara muyo.

¹³ Gatigati ye eziitara ziyo, nikarora omuutu kyo Omwaana wo Omuutu.[‡] Yiibhohiri omweenda mutaambi no omukena mugari guno gukorirwe kwe ezahaabu guri mukikubha.

¹⁴ Eziinzweeri zyaaye zyaari ni nzero kyeego amabhuri ameero, kweeki, kyo omusoke mweero pee. Ameeso gyaaye gakabharya kye emireengeeri gyo omuriro.

¹⁵ Amaguru gaaye gaari garabharya bhukong'u kye eshaba yino yookiibhwe mumuriro. Omurumo gwaku gwaari ni kya amaanzi maaru mukitaaro.

¹⁶ Yaari ne eziinzota muhuungati mukubhoko kwaaye kwo obhuryo. Nyaambato ekarwa mu-

[†] **1:10 Ekoro Muhoreeru.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. [‡] **1:13 Omwaana wo Omuutu.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora Danieri 7:13.

munwa gwaaye. Obhusyo bhwaaye bhwaari bhu-
ramesya kyo omubhaso omuhaari.

¹⁷ Hano niamuruuzi, nikagwa mumaguru
gaaye nikabha kya wuno nikuuri. Nawe akatuura
okubhoko kwaaye kwo obhuryo iguru waane,
akaanibhuirira, “Otoobhoha! Enye ni wo
obhweemero na wo obhuteero.

¹⁸ Enye neenye obhuhoru! Niari nikuuri, nawe
bhoono orore, niri muhoru kirakeego na kira-
keego! Neenye nino omusiimo gwo oruku na
nyaari. §

¹⁹ “Bhoono, kaama amang’ana gano ogaruuzzi,
gano gariho bhoono ego na gano garaatuuke eri-
ibhaga rye embere.

²⁰ Okarora eziinzota muhuungati mukubhoko
kwaane kwo obhuryo, ne ebhisunga
muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira
eziitara. Obhugazuro bhwe eziimbiso zino ni
bhuno, ebhisunga muhuungati bhirya bhye
ezahaabu bhyo okutuurira eziitara ni makanisa
muhuungati garya, ne eziinzota muhuungati
zirya ni bhamaraika bhaabhu.”

2

Enyaarubha kukanisa ya Efeso

¹ Omuutu wuyo kyo Omwaana wo Omuutu,
akageenderera okunibhuirira, “Omukaamire
maraika we ekanisa ya Efeso, ogaambe ego:

“Enye nine eziinzota zirya muhuungati
mukubhoko kwaane kwo obhuryo, enye

§ **1:18 Nyaari.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa
Amang’ana Amakong’u.

nirageenda gatigati we ebhisuunga
bhirya muhuungati bhye ezahaabu bhyo
okutuurira eziitara. Mwiitegeerere gano
nikubhabhuurira!

² “Nimenyiri amahokya geenyu, omukya
gweenyu no obhugumiru bhweenyu. Kweeki
nimenyiri kubha mutakugwaatana na abhaatu
abhabhi, na kubha mukasakya bhano
bhakwiibhirikira abheega yiingabha bhatari,
mukamenya bhaari bho orurimi.

³ Kweeki, nimenyiri muriigumiirirya no
okunyaaka bhukong'u kwiiguru waane, na
mukyaari kurosa.

⁴ “Nawe kune eng'ana yimwe yino
ekuninyaakya iguru weenyu. Kubha, mutigiri
obhuseegi bhweenyu bhuno mwaari nabho
obhweemero.

⁵ Muhiite kyeego mukakora eriibhaga hano
mwaataangiri kuniikirirya. Kyaamwe mute
ebhibhi, mukore garya mukakora eriibhaga rirya.
Muritama okuta ebhibhi bhyeenyu, niraaza no
okuruusyaho ekigiro kyeenyu kyo okutuurira
eziitara.

⁶ Nawe kune eng'ana yimwe yino mukukora
bhuzomu. Murabhihirirwa amang'ana amabhi
gano Abhanikorai* bhakukora. Naabhe enye nd-
abhihirirwa nago bhukong'u.

⁷ “Wa amatwi yiitegeerere amang'ana gano
Ekoro Muhoreeru akubhuga mumakanisa.
Omuutu woooo si wuno araahize,

* **2:6 Abhanikorai** bhaari ni saango ya abhaatu ye enyaangi yino
bhaari kutuniirira eziinyaangi eziimbiihu na ameegyo go orurimi.

niramwiikiriryा okurya emisumo gyo omuti guno gukuruusya obhuhoru.[†] Omuti guyo guri mwiisaaro mumuguundu gwa Taatabhugya.

Enyaarubha kukanisa ya Simurina

⁸ “Omukaamire maraika we ekanisa ya Simurina, ogaambe ego:

“Enye ni wo obhweemero na wo obhuteero. Nikakwa, nikaryooka na bhoono ni muhoru! Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!

⁹ “Nimenyiri enyaako yeenyu no obhutaka bhweenyu. Nawe eheeene emwe ni bhanibhi! Kweeki nimenyiri amatuki gano bhakugaamba iguru weenyu. Bhano bhakubhatuka gayo, bhariibhirikira Abhayahudi, nawe bhatari, bhayo ni bhaatu bha Seetaani.[‡]

¹⁰ Mutoobhoha enyaako yino ekuuza kweemwe. Murore! Seetaani arabhasakya kwo okubhatuura abharikyeenyu mukibhoho, na neemwe muranyaaka eziisiku ikumi. Nawe mubhe abhaheene kweenye tee okukwa, neenye nirabhahaana esaambo yo obhuhoru bhwa kirakeego.

¹¹ “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoror Muhoreeru akubhuga mumakanisa. Omuutu wooooi wuno araahize, atakugwaatwaku no omuriro gwa kirakeego. Omuriro guyo ni ruku rwa kabhiri.[§]

Enyaarubha kukanisa ya Perigamo

[†] 2:7 Rora Obhweemero 2:9. [‡] 2:9 **Seetaani.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. [§] 2:11 Rora Obhukuundukuro 20:6, 14.

12 “Omukaamire maraika we ekanisa ya Perigamo, ogaambe ego:

“Nina nyaambato. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!

13 “Nimenyiri hano mukwiikara, ni hagiyo hano Seetaani akubhaaha. Nawe murageenderera okuniikiriryा. Naabhe eriibhaga riryा omumenyeekererya waane omwiikiriryा Antipasi, akiitwa mumugye gweenyu guno Seetaani akwiikara, mutaaniangiri kubha abhaan-abheega bhaane.

14 “Nawe kuna amang’ana masuuuhu gano gakuninyaakya iguru weenyu. Gati weenyu, bhariho bhano bhakutuniirira ameegyo ga Baramu. Baramu wuyo, akeegya Baraki okutiimbya Abhiiziraeri okubha bhakore ebhibhi bhyo okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa ekimweeso kumisaambwa, no okukora obhuseebheeti.*

15 Kwe eteemo yiyoziyo, bharimu abhaandi bhano bhakutuniirira ameegyo ga Abhanikorai.

16 Ambe mute ebhibhi! Nawe, muritama okuta ebhibhi, niraaza bhwaangu okubha nirwaane na abhaatu bhayo, nyaambato yino ekurwa mumunwa gwaane.

17 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mumakanisa. Omuutu wovoosi wuno araahize, niramuha ebhyaakurya bhyo mana[†] bhino bhibhisirwe.

* **2:14** Rora Obhubhari 22:1-25:3, 31:16. † **2:17 Ebhyaakurya bhyo mana** bhikarweera mwisaaro ku Taatabhugya. Abhiiziraeri bhaariiри ebhyaakurya bhiyo hano bhaari mwiitirigo okumara yo okurwa Misiri. Rora Okurwa 16:31-34.

Kweeki niramuha eriigina eriirabhu. Eriigina riyo, rirabha rikaamirwe eriina eriihya. Atariho omuutu wuno akumenya eriina riyo, nawe ewe wuno akurisuung'aana.

Enyaarubha kukanisa ya Tiatira

¹⁸ “Omukaamire maraika we ekanisa ya Tiatira,ogaambe ego:

“Enye neenye Omwaana wa Taatabhugya.[‡] Nina ameeso kyo orurimi rwo omuriro na am-aguru go okumesya kye eshaba yino yookiib-hwe mumuriro. Mwiitegeerere gano nikubhab-huurira!

¹⁹ “Nimenyiri amahokya geenyu, obhuseegi bhweenyu, obhwiikirirya bhweenyu, emirimo gyeenyu, no obhwigumiirirya bhweenyu. Kweeki nirabharora emwe kubha murakora bhuzomu, kukira obhweemero bhweenyu.

²⁰ “Nawe kune eng'ana yimwe yino ekuninyaakya iguru weenyu. Emwe muriikong'eererya amang'ana go omukari wurya Yezebeeri wuno akwiibhirikira omurooti, nawe atari. Mumwiikiriirye ang'eenereerye abhagya bhaane bhakore obhuseebheeti, no okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa ekimweeso kumisaambwa.

²¹ Enye nikamuha omweeya atige ebhibhi bhyaaye, nawe atakweenda okutiga obhuseeb-heeti bhwaaye.

²² Mwiitegeerere! Kwe ekigirirye kiyo, niramutuurira enyaako yo obhurweeri bhuno

[‡] **2:18 Omwaana wa Taatabhugya.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

bhuraamuhize okubhuuka kubhuriri. Na abhaatu bhoosi bhano bharakora neewe obhuseebheeti, nirabhanyaakya bhukong'u, eraabhe bharaatamwe okutiga amahokya gaabhu amabhi.

²³ Kweeki, eheene nirabhiita abhaanabheega bhaaye. Niho abhaatu bha mumakanisa goosi bharamenya kubha, enye nimenyiri amiiseego na gano goosi gari muziikoro zya abhaatu. Kweeki nirariha emwe mwoosi kuriing'aana na amahokya geenyu.

²⁴ "Nawe, gati weenyu bharimu abhaheene Tiatira eyo, bhano bhatakutuniirira ameegyo ga Yezebeeri wuyo, naabhe bhatakumenya gayo abhaandi bharabhuga ni mbiso. Kwe eheene eziimbiso ziyo ni meegyo ga Seetaani. Kubhaatu abhaheene bhano nirabhuga kubha, nitakubhoongerya emwe omurigo oguundi,

²⁵ bhoono mugwaatirire amazonu gano munago tee hano niraaze.

²⁶ "Omuutu wovoosi wuno araahize no okugeenderera okukora obhuseegi bhwaane tee obhuteero,
'Niramuha obhunagya kukaangata ebhyaaro bhyo oosi.'

²⁷ Arabhakaangata no omubhagaasi gwe ekyooma, kwo okubhabhuna bhoosi kye ebhigiro bhyo obhutoto.'§

"Omuutu wovoosi wuno araahize, arabhona obhunagya kyeego enye nikahaabhwaa obhunagya na Taata.

²⁸ Kweeki niramuha enzota ye etabhoori.

²⁹ “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mumakanisa.

3

Enyaarubha kukanisa ya Saridi

¹ “Omukaamire maraika we ekanisa ya Saridi, no ogaambe ego:

“Enye nirakaangata eziikoro muhuungati zya Taatabhugya na nine eziinzota zirya muhuungati. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!

“Nimenyiri amahokya geenyu. Murarorekana kubha bhahoru, nawe mukuuri.

² Muteengeeze! Mukong’erye amang’ana amazomu gano gasaagiri, nago gari haguhi kubhurirayo, kwo okubha amahokya geenyu gakyaari kurorekana bhwaheene embere wa Taatabhugya waane.

³ Muhiite gano mukeegibhwa, mwiigwe no okuta ebhibhi. Muritama kuteengeeza, niraaza kyo omwiibhi na mutakumenya eriibhaga rino niraahike.

⁴ “Nawe, bhariho abhaanabheega bhasuuuhu Saridi eyo, bhano bhakyaari kwiikonia kwo okukora ebhibhi. Ambe, bharabha hamwe na Yeesu, bhakubha muziingibho ndabhu, kwo okubha abhaatu bhayo bhareenderwa.

⁵ Omuutu wowoosi wuno araahize, niramwiibhohya omweenda omurabhu kya bhayo. Nitakuriruusya erina ryaaye mukitabhu kyo obhuhoru,* nawe niramwiikiriryu embere wa Taata

* ^{3:5} **Ekitabhu kyo obhuhoru** ni kitabhu kino amariina ga abhaatu bha Taatabhugya gakaamirwe muyo. Rora Obhukuundukuro 20:12.

na bhamaraika bhaaye kubha wuno ni waane.

6 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mumakanisa.

Enyaarubha kukanisa ya Firaderifia

7 “Omukaamire maraika we ekanisa ya Firaderifia, na ogaambe ego:

“Gano nigo amang’ana okurwa kweenye wuno niri muhoreeru na we eheene. Kweeki enye nino omusimo gwo omutemi Daudi.[†] Nikwiigara ekiseku, atariho owuundi wuno akunagya kwiigura. Nikwiigura, atariho owuundi wuno akunagya kwiigura.[‡]

8 “Nimenyiri amahokya geenu goosi. Mwiitegeerere! Enye nibhiiguriiri ekiseku, atariho omuutu wuno akunagya kwiigara. Yilingabha amanaga geenu ni masuuwu, nawe mugwaatiri ameegyo gaane, naabhe mutaaniangiri.

9 Mwiitegeerere! Ndabhaha abhaatu bharya bha Seetaani, bhano bhakwiibhirikira Abhayahudi, nawe bhatari, kweeki ni bhabheehi. Ambe, bhano ndabhakora bhaaze bhabhahigamire. Bhayo bhoosi bharamenya kubha ndabhaseega emwe.

10 “Riraaza eriibhaga rye enyaako mukyaaro kyoosi, na abhaatu bhoosi bharasakibhwa. Nawe eriibhaga riyo, nirabhariibha emwe, kwo okubha mukagumira enyaako kyeego nikabharagania.

[†] **3:7 Daudi.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. [‡] **3:7** Rora Isaya 22:22.

11 Niri haguhi kuuza bhwaang!
 Mugagwaatirire bhuzomu amazomu gano
 munago, okubha omuutu ataaza abhateesye
 orusuurya rweenyu.

12 “Omuutu wooooi wuno araahize,
 ndamukora abhe etimu mwiiseengerero
 rya Taatabhugya waane, neewe atakureka
 muyo kimwe. Okumara niramukaama
 eriina rya Taatabhugya waane ne eriina ryo
 omugye gwa Taatabhugya. Omugye guyo ni
 Yerusaremu ehya, guriika okurwa mwiisaaro
 ku Taatabhugya. Kweeki niramukaama eriina
 ryaane eriihya.

13 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano
 Ekoro Muhoreeru akubhuga mumakanisa.

Enyaarubha kukanisa ya Raodikia

14 “Omukaamire maraika we ekanisa ya
 Raodikia, na ogaambe ego:

“Enye neenye nikubhirikirwa Gabhe
 ego,§ omumenyeekererya omwiikiriryा
 wo obhuheene iguru wa Taatabhugya.
 Enye neenye omutaangi wa Taatabhugya
 kubhubhuumbi bhwe ebhigiro. Mwiitegeerere
 gano nikubhabhuurira!

15 “Nimenyiri amahokya geenyu. Nimenyiri
 kubha ni bho obhuhyooku. Hakiriku mubhe
 omuriro kasi embeho!

16 Nawe kwo okubha ni bho obhuhyooku,
 mutana omuriro naabhe embeho, nirabharuka
 murwe mumunwa gwaane.

§ **3:14 Gabhe ego**, obhugazuro bhwaku ni Amina.

17 Murabhuga kubha, ‘Etwe ni bhaniibhi. Twiiniibhirye bhukong’u. Tune ebhigiro bhyoosi, tutakusuuhirwa naabhe hasuuuh!’ Nawe mutamenyiri kubha emwe ni bhanyookobhu, mureenderwa okurorerwa ebhigoongi, mukyaari bhataka, mukyaari bhahoku, kweeki mukyaari king’aabhi.

18 Kweego nirabhatoongera mugure okurwa kweenye ezahaabu yino yookiibhwe no omuriro, okubha mubhe bhaniibhi. Mugure omweenda omurabhu kweenye, mukuundikirye eking’aabhi kyeenyu okubha mutarora eziisoni. Mugure omuti gwo okuhaka mumeeso okubha murore.

19 “Abhaatu bhano nibhaseegiri, enye nirabharekya no okubhakyoora. Ambe, mubhe no omukya na mute ebhibhi.

20 Mwiitegeerere! Enye niimeereeri mukiseku nirabhuga hanoo. Omuutu wuno aksiigwa eriiraka ryaane no okwiigura, nirasikira na turarya hamwe.

21 “Omuutu wovoosi wuno araahize, niramwiikirya okwiikara neenye kukituumbi kyaane kyo omuriinga, kyeego enye naahiziri, nikiikara na Taata kukituumbi kyaaye kyo omuriinga.

22 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mumakanisa.”

4

Taatabhugya araseengerwa mwiisaaro

1 Hano gayo gaahitiri, nikarora obhurori obhundi. Nikarora ekiseku kiri mwaasi mwiisaaro. Okumara nikiigwa eriiraka riry a kye ekoombyo,

riragaamba kweeki, riranibhuurira, “Nawuuze, tiira iguru eno, okubha nikweerekye amang’ana gano gakweenderwa gatuuke inyuma wa gayo.”

² Rugeendo rumwe, Ekoro Muhoreeru akaani-ikira, nikarora ekituumbi kyo omuriinga mwisaaro, kiikariirwe no owumwe.

³ Wuyo, yaari aramesyamesya bhukong’u kye eraangi ekaangaaru enzomu ya amagina ga yasipi na akiki, gano gano obhuguri bhukuru. Ekituumbi kiyo kyo omuriinga kyaari kiiruguurirwe ne eriatabhaasi rye embura rino ryamesirye bhukong’u kye ezumaridi.

⁴ Bhyaari bhireho ebhituumbi ebhiindi bhyo obhutemi miroongo ebhiri na bhine (24) bhiiruguuriri ekituumbi kyo omuriinga. Kubhituumbi bhiyo, bhaari bhiikeeri abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24). Bhaari bhiibhohiri eziingibho eziindabhu no orusuurya rwe ezahaabu kumitwe.

⁵ Ekituumbi kiyo kyo omuriinga kyaari kirarusya orukubha ne eriiraka rye ekirumo. Embere waaye haari ne eziitara muhuungati zyo omuriro zino zikwaaka. Eziitara ziyo ni koro muhuungati zya Taatabhugya.

⁶ Hayo embere we ekituumbi kyo omuriinga, haari ne ekigiro kye enyaanza ye ekiore. Enyaanza yiyo, yaari kye eriigma ryo okumesyamesya bhukong’u.

Mbaara zyoosi zye ekituumbi kyo omuriinga, haari ne ebhityeenyi bhine bhyo obhuhoru. Bhyaari na ameeso mbaara zyoosi.

⁷ Ekityeenyi kyo okutaanga kituubheeni ne endwi, kya kabhiri kituubheeni ne ekigeeni, kya

katatu kyaari kituubheeni no obhusyo kya bhwo omuutu, na kya kane kituubheeni ne eriitoonyi rino rikwiibhururuka.

⁸ Ebhityeenyi ebhine bhiyo, bhyaari na amabhabha asaasabha. Amabhabha nago gaari na ameeso hagiro hoosi. Bhyaari bhireemba obhutiku no omwiisi bhitakumuunya. Omweembo ogweene gwaari ni guno,

“Omuhoreeru, Omuhoreeru, Omuhoreeru, ni Mukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi, wuno ariho, wuno yaari ariho, na arabhaho.”

⁹ Ebhityeenyi ebhine bhiyo, bhyaari bhiramukumya no okumusuuka kwo okubhuga, “Ozomirye, awe wuno wiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, na wuno okwiikara kirakeego.”

¹⁰ Eriibhaga ryoosi Taatabhugya yaari arakumibhwa ne ebhigiro bhirya, abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24) bhayo, bhaari bharamug-weera embere waaye no okumuseengera wuno akwiikara kirakeego. Nabho bhaari bharamuruusirya eziisuurya zyaabhu embere we ekituumbi kyo omuriinga, bharabhuga ego,

¹¹ “Omukuru na Taatabhugya weetu, oreenderwa okuguungibhwa, okusuukwa no okubha no obhunagya bhwoosi. Awe naawe okateema ebhigiro bhyoosi, kwo okuseega kwaazo bhyateemirwe, kweeki bhireho.”

5

Eng'oondu ya Taatabhugya arakuundukura ek-itabhu

¹ Kyaamwe, nikarora ekitabhu mukubhoko kwo obhuryo kwa wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga. Ekitabhu kiyo kyaari kikaamirwe mbaara zyoosi ibhiri, kweeki kyaari kibhohirwe ebhikuundiko muhuungati.

² Kweeki nikarora maraika wo obhunagya bhukuru akuraarika kwe eriiraka ikuru, akabhuurya, “Ni weewi akweenderwa kung’aarura ebhikuundiko no okukuundukura ekitabhu kino?”

³ Nawe ataabhonekeeni muutu naabhe mwisaaro eyo, naabhe mukyaaro, naabhe nyaari wuno yaari akweenderwa kukikuundukura no okukisoma.

⁴ Ambe, nikataanga okurira bhukong’u, kwo okubha ataabhonekeeni wooooi wuno akweenderwa kukikuundukura ekitabhu kiyo naabhe okukisoma.

⁵ Niho owumwe wa abhakaruka bharya akaanibhuurira, “Tiga kurira! Rora! Endwi ye ekisyooko kya Yuuda,* orwiibhuro rwa Daudi, ahiziri. Ewe niwe akweenderwa kung’aarura ebhikuundiko muhuungati mukitabhu kiyo no okukikuundukura.”

⁶ Niho nikarora Eng’oondut[†] yiimeereeri hayo haguhi ne ekituumbi kyo omuriinga. Neewe yaari yiinogoorirwe ne ebhityeenyi bhine bhiryia bhyo obhuhoru na abhakaruka bharya miroongo ebhiri na bhane (24), yaari ararorekana kya hano

* **5:5 Ekisyooko kya Yuuda** kirabhirikirwa endwi mu Obh-weemero 49:9, no omutemi Daudi akiibhurwa mukisyooko kino, hamwe na Yeesu. † **5:6 Eng’oondut**. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

agwaagirwe. Na yaari ne eziuheembe muhuungati na ameeso muhuungati. Ameeso gayo ni koro muhuungati zya Taatabhugya zino zyaari zirageenwe mukyaaro kyoosi.

⁷ Eng'oondu wuyo, akaga akagega ekitabhu kirya okurwa mukubhoko kwo obhuryo kwa wuno yaari yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga.

⁸ Hano yaagegiri ekitabhu kiyo, ebhityeenyi bhine na abhakaruka bharya bhakamugweera mumaguru. Bhoosi bhaari ne eziizeeze ne ebhitubha bhye ezahaabu bhiizwiiri omuruumbaaso. Omuruumbaaso guyo, nigo amasabhi ga abhahoreeru.

⁹ Bhakamweembera Eng'oondu omweembo omuhyia guno gwaari gukubhuga,
“Awe oreenderwa kugega ekitabhu kiyo
no okung'aarura ebhikuundiko,
kwo okubha awe okiitwa.

Kwa amanyiinga gaazo okamugurira
Taatabhugya
abhaatu bhe eziingaanda zyoosi, ebhigaambo
bhyoosi,
abhaiiri bhoosi ne ebhyaaro bhyoosi.

¹⁰ Awe okabhakora abhaatu bhayo,
bhabhe obhutemi bhwa abhaseengeri,
bhamuhokeerye Taatabhugya,
nabho bharakaangata mukyaaro.”

¹¹ Niho nikarora no okwiigwa eriiraka rya
bhamaraika bhaaruu bhukong'u, ebhikwe kwe
ebhikwe, naabhe bhatakunagya kubharwa.
Bhamaraika bhayo, bhaari bhiiruguuriri
ekituumbi kyo omuriinga, hamwe ne ebhityeenyi
na abhakaruka bharya.

¹² Nikabhiitegeerera bhareemba kwe eriiraka ikuru, bharabhuga,
“Eng’oondu wuno yiitirwe,
areenderwa okusuung’aa na obhunagya, obhuni-
ibhi na amang’eeni.

Eziinguru, obhusuuku, obhuguungo no
omukumo ni bhyaaye!”

¹³ Hayo nikiigwa ebhigiro bhyoosi mwiisaaro,
mukyaaro, nyaari na munyaanza bhireemba kwa
hamwe,
“Ewe wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga,
ne Eng’oondu ya Taatabhugya,
bhakumibhwe, bhasuukwe,
bhahaanwe obhuguungo no obhunagya
kirakeego na kirakeego!”

¹⁴ Ne ebhityeenyi ebhine bhirya bhyo obhuhoru
bhikiitabha bhikabhuga, “Gabhe ego!”
Neebho abhakaruka bharya bhakamugweera
mumaguru, bhakaseengera Taatabhugya no
Omwaana wa Taatabhugya.

6

*Eng’oondu ya Taatabhugya arang’aarura
ebhikuundiko*

¹ Kyaamwe, nikarora Eng’oondu ya
Taatabhugya arang’aarura ekikuundiko kyo
okutaanga bhye ebhikuundiko muhuungati
birya. Okumara ekimwe kye ebhityeenyi
bhine bhyo obhuhoru, kikaruusya eriiraka kyo
orukubha, kirabhuga, “Nawuuze!”

² Niho nikarora efaraasi endabhu no omuutu
ayitiiriri iguru waku. Omuutu wuyo yaari atiim-
biriiri obhuta, neewe yaari aheerwe orusuurya

rwo obhutemi Akarwa mwiisaaro yaari muhizi okubha ageenderere kuhiza.

3 Kyaamwe, Omwaana wa Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya kabhiri. Niho nikiigwa ekityeenyi kya kabhiri kyo obhuhoru, kirabhuga, "Nawuuze!"

4 Niho, ekatuuka efaraasi eyiindi ekaangaaru bhukong'u. Na wurya yaari ayitiiriri, akaahaabhwaa nyaambato ekuru no obhunagya bhwo okureeta erihi mukyaaro, okubha abhaatu bhiyiite.

5 Hayo, Omwaana wa Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya katatu, neenye nikiigwa ekityeenyi kya katatu kyo obhuhoru, kirabhuga, "Nawuuze!" Nirakuha ameeso, nikarora efaraasi emwaamu. No omuutu wuno yaari ayitiiriri, yaari ane eratiri mukubhoko kwaaye.

6 Nikiigwa eriiraka okurwa gatigati ye ebhityeenyi bhirya ebhine bhyo obhuhoru, rirabhuga, "Amariho go orusiku orugima garagura eratiri yimwe yo obhutu bhwe engano. Na amariho go orusiku rugima garagura eziiratiri isatu zyo obhutu bhwe eshayiri. Nawe otasarya amaguta naabhe amaanzi go omuzabibu."*

7 Ambe, Eng'oondu ya Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya kane, nikiigwa ekityeenyi kirya kya kane kyo Obhuhoru, kirabhuga, "Nawuuze!"

* **6:6 Amaanzi go omuzabibu.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

⁸ Nikarora efaraasi ye ekibhu. No omuutu wuno yaari ayitiiriri arabhirikirwa Oruku no omurikyaaye, wuno akubhirikirwa Nyaari, yaari aramutuniirira inyuma waaye. Nabho bhaka-haabhwaa obhunagya bhwo okwiita eyimwe ya kane ya abhaatu mukyaaro kwe erihi, enzara, amarweeri na kubhityeenyi ebbihaari bhyaa mwitirigo.

⁹ Ambe, Eng'oondu ya Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya kataano, ni iyaasi wa ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, nikarora eziikoro zya abhaatu. Abhaatu bhayo bhaari bhiitirwe kwe ekigirirye kyo okwiikirirya eng'ana ya Taatabhugya no okumenyeekererya abhaandi.

¹⁰ Niho eziikoro ziyo, zikatema ekituri zik-abhuga, "Ee Taatabhugya, Omukuru wo Obhunagya Bhwoosi, omuhoreeru na we eheene, ndora orakumiirirya? Ryoori orabhatinira ekiina abhaatu bha mukyaaro bhano bhaatwiitiri?"

¹¹ Niho bhayo bhoosi bhano bhiitirwe, bhakahaanwa ezingibho eziindabhu. Bhakabhuurirwa kubha bhaganye kwe eriibhaga iguhi, tee abhahiiri bhaabhu, bhano ni bhabbagati abharikyaabhu, bhiitwe kyeego ebho, okubha amabhari gaabhu gakuunaane.

¹² Kyaamwe, nikarora Omwaana wa Taatabhugya arang'aarura ekikuundiko kya kasaasabha. Kukatuuka ekirigitu ekikuru kye esi. Eryoobha rikiikyoora, rikabha imwaamu tii kya amakara, no omweeri gukabha mukaangaaru bhukong'u kya amanyiinga.

¹³ Eziinzota zikagwa mukyaaro, kye emisumo gyo omuti gino gikyaari kukong'a gikutoondob-

hoka hano omuti gukusiingisibhwa no obhukama bhuhuari.

¹⁴ Eriisaaro rikiitweekerera kye eriing'aara rikukunywa. Ebhiguru bhyoosi ne ebhigiinga bhyoosi bhikaruusibhwaho okurwa ahagiro haabhu.

¹⁵ Niho abhatemi bhe ekyaaro, abhakaangati, abhakuru bha abhasirikare, abhaniibhi, abhataake, hamwe na abhaatu bhoosi abhaandi, bhabhe abhagya naabhe abhiiragaanzi, bhoosi bhakiibhisa mumabhigi na mumagina ga mubhiguru.

¹⁶ Bhakabhuurira ebhiguru bhiyo na amatare, “Mutugweere! Mutubhise tutaaaza kurorwa na wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, no okubhonwa no obhutemwa bhuyo bhwe Eng'oondu ya Taatabhugya.

¹⁷ Bhoono, orusiku rurya orukuru rwo obhutemwa okurwa ku Taatabhugya no Omwaana wa Taatabhugya ruhikiri. Ni weewi akunagya kugumira?”

7

Abhaatu bha Taatabhugya bharabhaaswa orubhaaso

¹ Hano gayo gaahitiri, nikarora obhurori obhundi. Nikarora bhamaraika bhane, bhiimeereeri mbaara inye zye ekyaaro. Nabho bhaari bharikingitiiriryu obhukama okurwa mbaara zyoosi inye zye ekyaaro, okubha bhutahuumbuuta okuza mukyaaro, munyaanza naabhe kumuti gwogwoosi.

² Bhamaraika bhayo bhaari bhaheerwe ob-hunagya bhwo okusarya ekyaaro ne enyaanza. Kyaamwe, nikarora maraika owuundi aratiira iguru okurwa ruguru, agegiri orubhaaso rwa Taatabhugya wuno ari muhoru. Akatiirya eri-iraka akabhabhuurira bhamaraika bhane bhayo,

³ akabhuga, “Muganye! Mutasarya ekyaaro, enyaanza naabhe emiti, tee tutuure orubhaaso mubhisyoosyo bhya abhagya bhoosi bha Taatabhugya weetu.”

⁴ Kyaamwe, nikabhuurirwa obhubhari bhwa abhaatu bhano bhatererwe orubhaaso rwa Taatabhugya mubhisyoosyo. Nabho bhoosi bhaari ni kikuundiko kimwe ne ebhikwe miroongo ene ni inye (144,000), okurwa ebhisyooko bhyoosi ikumi na bhibhiri bhya Abhiiziraeri.

⁵ Gati waabhu bhaari abhaatu ebhikwe ikumi na bhibhiri (12,000) bhe ekisyooko kya Yuda,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Rubeeni,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Gaadi.

⁶ Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Asheeri,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Nafutaari,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Manase.

⁷ Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Simioni,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko

kya Raawi,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko
kya Isakari.

⁸ Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko
kya Zaburooni,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhye ekisyooko
kya Yusufu,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko
kya Benjamini.

Esaango ya abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi

⁹ Hano gayo gaahitiri, nikarora esaango ya abhaatu ekuru, yino ataari ariho omuutu wo okunagya kubhara, bhaari bhiimeereeri embere we ekituumbi kyo omuriinga ne embere ye Eng'oondu ya Taatabhugya. Abhaatu bhayo, bhaarwiiri ebhyaaro bhyoosi, eziingaanda zyoosi, abhahiiri bhoosi ne ebhigaambo bhyoosi. Bhiibhohiri eziingibho ndabhu na bhaari bhagwaatiriiri amatu ge emiteende.

¹⁰ Bhakabha bharatiirya eriiraka bharabhuga, “Obhutuurya bhurarwa ku Taatabhugya weetu, wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, na kwe Eng'oondu ya Taatabhugya!”

¹¹ Bhamaraika bhoosi bhaari bhiimeereeri okwi-iruguura ekituumbi kyo omuriinga, abhakaruka bharya ne ebhityeenyi ebhine bhirya bhyo ob-huhoru. Bhakamugweera mumaguru embere we ekituumbi kiyo, bhakamuseengera Taatabhugya,

¹² bharabhuga,

“Gabhe ego!

Mumukumye Taatabhugya weetu, niwe wo ob-huguungo,

mumubhuurire, ‘Ozomirye,’
 mumusuuke,
 niwe wa amang’eeni, obhunagya na amanaga
 kirakeego na kirakeego.
 Gabhe ego!”

¹³ Kyaamwe, owumwe wa abhakaruka bharya akaanibhuurya, “Mbe, abhaatu bhano bhiibhohiri eziingibho eziindabhu ni bha weewi? Bharweereeri hayi?”

¹⁴ Nikamukyoora, “Ee omukuru waane, awe naawe omenyiri.”

Akaanibhuurira, “Abhaatu bhano nibho bhano bhakurwa muziinyaako eziikuru zirya. Bhahuriri eziingibho zyaabhu kwa amanyiinga ge Eng'oondu ya Taatabhugya, zikabha nzero pee.

¹⁵ Nikyo bhari embere we ekituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya. Bharamuhokeerya obhutiku no omwiisi mwiiseengerero ryaaye. Neewe Taatabhugya yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, arabha hamwe nabho no okubhariiha.

¹⁶ Nabho bhatakubha ne enzara naabhe enyoota kweeki, naabhe bhatakwookibhwa ne eryoobha naabhe okubhona eryooya ryoryoosi.*

¹⁷ Erabha ego, kwo okubha Eng'oondu ya Taatabhugya wuno ari haguhi ne ekituumbi kyo omuriinga, niwe omuriisya waabhu. Arabhakaangata bhoosi kugya mukitaaro kya amaanzi go obhuhoru. Neewe Taatabhugya arabhatarikya eziingusuri zyaabhu.”

* **7:16** Rora Isaya 49:10.

8

*Eng'oondu ya Taatabhugya arang'aarura
ekikuundiko kya muhuungati*

¹ Hano Eng'oondu ya Taatabhugya yang'aarwiiri ekikuundiko kya muhuungati, mwiisaaro hakabha obhukiru bhukong'u kwiibhaga isuuhi.

² Kyaamwe nikarora bhamaraika bharya muhuungati bhano bhiimeereeri embere wa Taatabhugya, na bhakahaabhwa eziikoombyo muhuungati.

³ Maraika owuundi akaaza, akiimeerera embere ya ahagiro ho okuruusirya ekimweeso. Yaari agwaatiri ekigiro kye ezahaabu kyo okuguundirirya omuruumbaaso. Akahaabhwa omuruumbaaso mwaaru, hamwe na amasabhi ga abhahoreeru bhoosi, aruusirye goosi muhagiro he ezahaabu ho okuruusirya ekimweeso kino kyaari embere we ekituumbi kyo omuriinga.

⁴ Hayo omwooki gwo omuruumbaaso hamwe na amasabhi ga abhahoreeru gakatiira iguru embere wa Taatabhugya okurwa mukubhoko kwa maraika.

⁵ Niho maraika wuyo, akagega ekigiro kirya kyo okuteramu omuruumbaaso, akiizurya omuriro guno gwaari ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, akagurekera kukyaaro. Eriiraka ryo orukubha rukabharuka, kukabha no obhumeme ne ekirigito kye ekyaa.

*Bhamaraika bhane bharahuuta eziikoombyo
zyaabhu*

6 Kyaamwe, bhamaraika muhuungati bhano bhaari ne eziikoombyo muhuungati, bhakiibhnura okuhuuta eziikoombyo zyaabhu.

7 Maraika wo okutaanga akahuuta ekoombyo yaaye. Embura yo omusoke no omuriro, guno gwisaanginie na amanyiinga, bhikarekerwa mukyaaro. Omuriro guyo gukookya eyimwe ya katatu ye ekyaaro, gukasikya emit na amanyaaki ahagiro hayo.

8 Maraika wa kabhiri akahuuta ekoombyo yaaye. Ekigiro kye ekiguru kikuru bhukong'u kiraaka omuriro, kikarekerwa munyaanza. Hano kyagwiiri munyaanza, eyimwe ya katatu ye enyaanza ekikyoora amanyiinga.

9 Ebhityeenyi bhya munyaanza bhyo orubhaara ruyo bhikakwa bhyoosi, ne eziimeeri zikasarika.

10 Maraika wa katatu akahuuta ekoombyo yaaye. Enzota ekuru bhukong'u ekagwa okurwa mwiisaaro. Yaari eraaka kyo omweenge, yoosi ekagweera eyimwe ya katatu ye ebhitaaro ne emisabhuko.

11 Enzota yiyo, yaari erabhirikirwa Obhururu. Ekakyooora amaanzi gakabha maruru. Ambe, abhaatu bhaaruu bhakakwa, kwo okubha bhakanywa amaanzi maruru gayo.

12 Maraika wa kane akahuuta ekoombyo yaaye. Eyimwe ya katatu ye eryoobha, omweeri ne enzota, bhyoosi bhikabha kiirima. Eyimwe ya katatu yo omwiisi, obhutiku nabhwo bhukabhura obhweero.

13 Kyaamwe nikarora eriitoonyi rirabhuururuka iguru kwiisaaro, riragaamba kwiiraka ikuru, "Muraaza kurora! Muraaza kurora!"

Muraaza kurora bhano mukwiikara mukyaaro. Bhamaraika bhatatu bhano bhasaagiri bhiiratiri okuhuuta eziikoombyo zyaabhu bhoono ego!"

9

Maraika wa kataano arahuuta ekoombyo yaaye

¹ Kyaamwe, maraika wa kataano akahuuta ekoombyo yaaye. Nikarora enzota yino yaari egwiiri mukyaaro okurwa kwiisaaro. Ekahaabhwa omusimo gwa mumwoobho gwa nyaari.

² Ekiigura omwoobho guyo, gukarweeramu omwooki mwaaru kyo omwooki gwe eriibheri eriikuru. Naabhe omubhaso ne erisaaro bhikabha kiirma kwe ekigirirye kyo omwooki guyo.

³ Mumwooki guyo, zikarweeramu eziingigi, zikanyaragana mukyaaro. Zikahaanwa obhunagya bhwo okuruma kye ebhitoromooni.

⁴ Eziingigi ziyo, zikaswaagibhwa kubha zitasarya amanyaaki naabhe emiti gyogyoosi. Nawe, zibhanyahaare abhaatu bhano bhatana orubhaaso rwa Taatabhugya mubhisyoosyo bhyaabhu.*

⁵ Kweeki, eziingigi zikahaabhwa obhunagya bhwo okunyaakya abhaatu kwe emyeeri etaano egyptene, nawe zitabhiita. No obhururu bhwaabhu bhwaari kyo obhururu bhwo okurumwa ne ekitoromooni.

⁶ Eziisiku ziyo, abhaatu bharabhuga hakiriku okukwa, nawe bhatakukwa. Bhariigoomba okukwa, nawe oruku rurabhang'osa.

* **9:4** Rora Obhukuundukuro 7:2-3.

⁷ Eziingigi zino zyaari zituubheeni kye ezii-faraasi zino zibhanwiirwe kugya mwiihi. Kumiitwe gyaabhu zikiibhoha ebhigiro kyo orusurya rwe ezahaabu, no obhusyo bhwaabhu bhwaari bhutuubheeni no obhusyo bhwa abhaatu.

⁸ Eziingigi ziyo, zyaari ne eziinzweeri taambi kya zya abhakari. Zyaari na ameeno kya garya ge endwi.

⁹ Muhbikubha bhyaabhu bhyaari bhikuundikiriibhwe ne ebhigiro kye eziingubha zye ekyooma. Hano zikubhururuka, amabhabha gaabhu garahuumbuuta kye eriiraka rye eziimootoka zyo okurutwa nzaru ne eziifaraasi zino zikuryaarira mwiihi.

¹⁰ Emikira gyaabhu gyaari giraruma kye ebhitromooni, na gyaari gino obhururu bhwo okun-yahaara abhaatu emyeeri etaano.

¹¹ Eziingigi ziyo zyaari no omutemi waabhu. Omutemi wuyo yaari maraika omukuru wa nyaari, eriina ryaaye ku Kieburania arabhirikirwa Abadooni na ku Kiyunaani arabhirikirwa Aporioni, obhugazuro bhwaaye ni Musikya.

¹² Oruku rwo okutaanga ruhitiri, nawe zikyaari ziriho eziinku ibhiri zino zikuuza.

Maraika wa kasaasabha arahuuta ekoombyo yaaye

¹³ Kyaamwe, maraika wa kasaasabha akahuuta ekoombyo yaaye. Nikiigwa eriiraka rimwe okurwa muziiheembe inye zya ahagiro ho okurusurya ekimweeso kye ezahaabu, yino eri embere wa Taatabhugya.

¹⁴ Eriiraka riyo rikamubhuurira maraika wa kasaasabha wuno yaari ne ekoombyo mukubhoko, “Bhiigurire bhamaraika bhane bhano bhabhohirwe kukitaaro ekikuru kye Efuraati.”

¹⁵ Bhamaraika bhane bhayo bhakiigurirwa, okubha bhiite eyimwe ya katatu ya abhaatu bhoosi mukyaaro. Bhaari bhabhanwirwe kwe esa yiyoziyo, orusiku ruyo, omweeri guyo gwo omwaaka guyoguyo.

¹⁶ Nikiigwa obhubhari bhwe eriihizo rya abhasirikare bhano bhatiiriri eziifaraasi, bharahika ebhikuundiko magana abhiri (200,000,000).

¹⁷ Mubhurori bhwaane, nikazirora eziifaraasi na bharya abhasirikare bhano bhatiiriri iguru yazyo. Abhasirikare bhayo bhiibhohiri mubhikubha eziingubha kaangaaru, buruu na manjaano. Nikarora emitwe gye eziifaraasi gyaari kye emitwe gye endwi. Muminwa gyaabhu, gikarweeramu emireengeeri gyo omuriro, omwooki no obhuhuzu bhwe ekibhiriiti.

¹⁸ Bhakiitwa abhaatu eyimwe ya katatu kwe eziinku isatu ziyo. Eziinku isatu ziyo nizyo, emireengeeri gyo omuriro, omwooki no obhuhuzu bhwe ekibhiriiti, nizyo eziinku zino zikarwa muminwa gye eziifaraasi ziyo.

¹⁹ Obhunagya bhwe eziifaraasi ziyo, bhwaari muminwa na mumikira gyaabhu. Ne emikira gyaabhu gyaari kye eziinzoka zino zikutura okunyahaara abhaatu.

²⁰ Abhaatu bhano bhatakuuri kwe eziinku ziyo, bhataatigiri ebhibhi bhyaabhu. Bhakageenderera okuseengera amasaambwa

amabhi ne emisaambwa gyo okubhaazwa, gino bhakagikora abheene kwe ezahaabu, eziimbirya, eshaba, amagina ne eziimba. Emisaambwa giyo gitakurora, naabhe gitakwiigwa, naabhe gitakugeenda.

²¹ Naabhe bhataatigiri ebhibhi bhyo okwiita, obhurogi, obhuseebheeti no obhwiiibhi bhwaabhu.

10

Maraika we ekitabhu ekisuuhu

¹ Hano gaahitiri gayo, nikarora maraika owundi wo obhunagya ariika okurwa mwiisaaro. Maraika wuyo, yaari yiiruguurirwe na amasaaro, na iguru yo omutwe gwaaye kwaari ne eriitabhaasi rye embura. Obhusyo bhwaaye bhwaari bhuramesya kye eryoobha, na amaguru gaaye gaari kye eziitim zino zikwaaka omuriro.

² Na mukubhoko kwaaye yaari ne ekitabhu ekisuuhu kino kyaari kikuundukwiirwe. Akiimeererya okuguru kwo obhuryo munyaanza no okuguru kwo obhumosi mukyaaro.

³ Akabhirikira kwe eriiraka ikuru, yaari kye endwi yino ekuruma. Hano maraika yabhirikiiri, omurumo gukiikyoorera rugeendo muhuungati.

⁴ Hano emirumo muhuungati giyo gyarumiri, niari ndeenda okukaama gano gaagaambirwe no omurumo, nawe nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro rikubhuga, “Gayo amang’ana go omurumo, otgakaama! Ni mbiso.”

⁵ Kyaamwe maraika wuno niamuruuzi yiimeereeri okuguru okumwe munyaanza no

okuundi mukyaaro, akagororokya okubhoko kwaaye kwo obhuryo okweerekera mwiisaaro.

⁶ Akiirahira kwe eriina rya Taatabhugya wuno akwiikara kirakeego, wuno yateemiri eriisaaro, ekyapro, enyaanza ne ebhigiro bhyoosi bhino bhiri muusi wamu. Maraika akabhuga, “Eriib-haga ryo okuganya rihwiiri.”

⁷ Hano maraika wa muhuungati araateme ekoombyo yaaye, niho Taatabhugya araakuunaanie amiiseego gaaye ge embiso. Erakuunaanibhwa kyeego akabharagania abhagya bhaaye abharooti.”

⁸ Niho eriiraka riry aokurwa mwiisaaro rikaanibhuurira kweeki, “Noogye kumaraika wuno yiimeereeri okuguru kwo obhuryo munyaanza no okundi mukyaaro. Ogege ekitabhu kirya kino kikuundukwiirwe mukubhoko kwaaye.”

⁹ Ambe nikagya, nikamubhuurira maraika anihe ekitabhu ekisuuhu kirya, neewe akabhuga, “Kino hano! Kigege okirye. Mumunwa gwaazo kirabha kizomeereru kyo obhuuki, nawe muunda yaazo kirabha kiruru.”

¹⁰ Nikagega ekitabhu ekisuuhu kiyo okurwa mukubhoko kwa maraika wuyo, nikakirya. Mumunwa gwaane, kyaari ekizomeereru kyo obhuuki, nawe hano niakimiriri, nikiigwa obhururu muunda.

¹¹ Nikabhuurirwa, “Oreenderwa okuruusya obhuroot kweeki iguru ya abhaatu bhaaru, ebhyaaro bhyaaaru, ebhigaambo bhyaaaru na abhatemi bhaaru.”

11

Abhamenyekererya bhabhiri bha Taatabhugya

¹ Kyaamwe, nikahaabhwa maara ryo okureengera. Nikabhuurirwa, “Noogye oreengye eriiseengerero rya Taatabhugya na ahagiro ho okuruusirya ekimweeso. Kweeki obhare abhaatu bhoosi bhano bhakumuseengera muyo.

² Nawe otareengya mwiigoobhe rye eriiseengerero* rya Taatabhugya, kwo okubha ritigirwe abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Abhaatu bhayo, nibho bharagutaza omugye omuhoreeru gwa Yerusaremu kwe eriibhaga rye emyeeri miroongo ene ne ebhiri (42).

³ Enye ndabhatumania abhamenyekererya bhaane bhabhiri, nirabhaha obhunagya bhwo okuruusya obhurooti eziisiku kikwe kimwe magana abhiri na miroongo esaasabha (1,260), bhiibhohiri emyeenda nya amagonera okweerekya ebhigoongi.”

⁴ Abhamenyekererya bhabhiri bhayo, ni kye emizeituni ebhiri ne ebhigiro bhibhiri bhyo okutuurira eziitara, bhino bhikubhaho embere wo Omukuru, Taatabhugya wuno akukaangata ekyaro.[†]

⁵ Omuutu wowoosi akweenda kubhanyahaara, ariitwa no omuriro guno gukurwa muminwa gyaabhu. Niigo omuutu wowoosi wuno akweenda kubhanyahaara, arakwa.

⁶ Abhamenyekererya bhabhiri bhayo, bhano obhunagya bhwo okugwaata embura, okubha

* **11:2 Eriiseengerero.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **11:4** Rora Zakaria 4:1-14.

etatweeka eriibhaga bhakuruusya obhurooti. Ne eriibhaga ryoryoosi rino bhakweenda, bharanagya okukyoora amaanzi kubha amanyiinga, no okureeta eziinku zyozyoosi mukyaaro muno.

⁷ Hano bharaamare okuraarika eng'ana ya Taatabhugya, etyeenyi ekuru yino ekutiira okurwa mumwoobho gwa nyaari, erarwaana nabho. Erabbahiza no okubhiita.

⁸ Ebhituundu bhya abhamenyekererya bhayo, bhirahiindira kunzira ekuru yo omugye omukuru. Omugye guyo nigwe guno Omukuru waabhu Yeesu yatemereerwe kumusaraba. Omugye guyo gune eteemwa kyo omugye gwa Sodoma ne ekyaaro kya Misiri.

⁹ Abhaatu bha abhahiiiri bhoosi, eziingaanda zyooosi, ebhigaambo bhyoosi ne ebhyaaro bhyoosi, bharasoomya ebhituundu bhya abhamenyekererya bhabhiri bhayo kwe eziisiku isatu ni itinika. Atariho omuutu wuno akwiikiriribhwa okubhabhiika.

¹⁰ Oruku rwa abharooti bhabhiri bhayo, rurakora abhaatu bhano bhatakumwiikiriryu Taatabhugya mukyaaro bhazomererwe no okukora enyaangi no okwiihaana eziisaambo. Bharakora ego, kwo okubha abharooti bhayo bhaabhanyaakiryu bhukong'u.

¹¹ Okweema oruku rwaabhu, eziisiku isatu ne eriitinika zyahitiri, omwiika gwo obhuhoru okurwa ku Taatabhugya gukabhasikira, nabho bhakiimeerera. Bhoosi bhano bhaabharuuuzi, bhakoobhoha bhukong'u.

¹² Abhamenyekererya bhabhiri bhayo, bhaki-

igwa eriiraka ikuru okurwa mwiisaaro rirabhuga, “Muuze iguru eno!” Nabho bhakagegwa ne eriisaaro kugya mwiisaaro, eno abhabhisabhaabhu bhakubhbarora.

¹³ Esa yiyoyiyo, ekyaaro kikarigita bhukong’u, eyimwe yi ikumi yo omugye gukasarika. Ekirigitokiyo, kikagiryabhaatu ebhikwe muhuungati (7,000) bhakakwa, na abhaandi bhoosi bhano bhaasaagiri bhakoobhoha, bhakamukumya Taatabhugya wa mwiisaaro.

¹⁴ Ambe, eziinku zya kabhiri zihitiri, nawe zikyaari ziriho eziinku zya katatu zino ziri haguhi kuuza.

Maraika wa muhuungati arahuuta ekoombryo yaaye

¹⁵ Kyaamwe, maraika wa muhuungati akahutu ekoombryo yaaye. Nikiigwa eriiraka ikuru mwiisaaro rirabhuga,

“Obhutemi bhwe ekyaaro bhubheeri bhwo Omukuru weetu Taatabhugya,
na Krisito[‡] waaye wuno amusoriri kutuuryaabhaatu.

Ewe Taatabhugya arabhaaha kirakeego na kira-keego.”

¹⁶ Niho, abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24) bhano bhaari bhiikeeri kubhituumbibhyaabhu embere wa Taatabhugya, bhakamugweera mumaguru, bhakamuseengera Taatabhugya,

¹⁷ bhakubhuga,

[‡] **11:15 Krisito** ni ng’ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni wuno ahakirwe amaguta. Mu Kieburania bharabhunga *Masiya*. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

“Ozomirye, Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo
Bhwoosi.

Waari oriho na bhoono oriho.

Ohokereerye obhunagya bhwaazo obhukuru
na bhoono orakaangata ekyaaro kyoosi.

¹⁸ Abhaatu bhano bhatakwiikiriiryre bhakatiinda,
nawe, eriibhaga ryaazo ryo okubharihirya ri-
hikiri.

Bhoono ni ibhaga ryaazo ryo okubhatinira ekiina
abhaatu bhano bhakuuri.

Na niryo eriibhaga ryo okubhasaambira abhagya
bhaazo abharooti,
na abhahoreeru bhaazo bhoosi bhano bhakukwi-
igwa,

abhakuru na abhasuuuhu.

Rino niryo eriibhaga ryo okusikya bhano
bhakusarya ekyaaro.”

¹⁹ Kyaamwe, ekiseku kyo okusikirira mwi-
iseengerero rya Taatabhugya mwiisaaro, riki-
igurwa, ne ehuunguro ye eriiragano§ ryaaye
rikarorekana mwiiseengerero riyo. Nikarora ob-
humeme na nikiigwa omurumo gwo orukubha.
Ekyaaro kikarigita ne embura nzaru yo omusoke
ekatweeka.

12

Omukari no oguzoka

¹ Kyaamwe, mwiisaaro eyo kukarorekana
ekyeerekenio kyo okuruguurya bhukong'u.
Kwaari no omukari wuno yiibhohiibhwe
eryoobha, no omweeri gwaari iyaasi wa amaguru

§ **11:19 Ehuunguro ye eriiragano**, yaari eteerwe Ahahoreeru
ha Ahahoreeru mwiiseengerero Yerusalem. Rora Okurwa
25:10-22; Abheeburania 9:4-5.

gaaye. Kweeki, yaari yiibhohiri orusuurya rwe eziinzota ikumi ni ibhiri kumutwe gwaaye.

² Omukari wuyo, yaari aritohiri, na akiigwa obhusuungu akarira hano yaari akwiibhura.

³ Kyaamwe, mwiisaaro eyo kukarorekana ekyeerekenio ekiindi kyo okuruguurya. Nikarora! Oguzoka ogukuru gukaangaaru gukatuuuka gwaari ne emitwe muhuungati ne eziitheembe ikumi, ne emitwe gyoosi gyaari ne eziisuurya.

⁴ Omukira gwo oguzoka guyo gukakurura eyimwe ya katatu ye eziinzota ekazitaasa kukyaaro. Oguzoka gukiimeerera embere wo omukari wuno yaari kweenda kwiibhura, okubha hano ariihure gurye omwaana.

⁵ Kyaamwe, omukari wuyo akiibhura omwaana we ekisubhe, wuno araakaangate ekyaaaro kyooosi kwo obhunagya obhukuru.* Hano oguzoka gwaari kweenda okumurya, omwaana wuyo akasaakurwa, akahirwa ku Taatabhugya kukitumbi kyaaye kyo omuriinga.

⁶ Omukari wuyo akaryaarira mwiitirigo, ahagiro hano Taatabhugya yaari amubhanuriiri okubha amutuge eyo kwe eziisiku ekikwe kimwe magana abhiri na miroongo esaasabha (1,260).

⁷ Niho gukatuuuka erihi mwiisaaro. Maraika omukuru, wuno akubhirikirwa Mikaeri, hamwe na bhamaraika bhaaye, bhakiitana no oguzoka na bhamaraika bhaaye.

⁸ Nawe oguzoka na bhamaraika bhaaye bhakahizwa no okuheebhwa okurwa mwiisaaro.

* **12:5 Obhunagya obhukuru**, ku Kiyunaani ni *hiimbo ye ekyooma*.

⁹ Oguzoka gukarekerwa mukyaaro. Yino niyo enzoka ye ekare yino ekubhirikirwa Ibirisi kasi Seetaani, wuno akung'eenabhaatu bhoosi bhakore ebhibhi. Eheene gukarekerwa mukyaaro hamwe na bhamaraika bhaaye.

¹⁰ Kyaamwe, nikiigwa eriiraka ikuru okurwa mwiisaaro rirabhuga,

“Bhoono, obhutuurya bhuhikiri
ne eziinguru no obhutemi bhwa Taatabhugya
weetu,

no obhuturo bhwa Krisito waaye.

Kwo okubha omuzoongeri wa abhiikirirya ab-
harikyeetu arekeerwe haasi.

Na yaari embere wa Taatabhugya okubhahaya
abharikyeetu obhutiku no omwiisi.

¹¹ Nabho bhamuhiziri Seetaani kwa amanyiinga
ge Eng'oondya Taatabhugya,

na kwe eng'ana yo obhumeenyekererya bhuno
bhakabhuruusya.

Bhakiiruusya obhwiikari bhwaabhu naabhe
kukwa.

¹² Kweego, muzomererwe,
emwe bhamaraika bhoosi bhano mukwiikara
mwiisaaro eyo!

Nawe, muraaza kurora bhano mukwiikara
mukyaaro na munyaanza,

kwo okubha Seetaani yiituumiibhwe gati
weenyu.

Ano obhururu bhukong'u, kwo okubha amenyiri
eziisiku zyaaye zisaagiri suuhu.”

¹³ Hano oguzoka gukarora gurekeerwe
mukyaaro, gukamutuniirira omukari wurya
wuno yaari yiibhwiiri omwaana we ekisubhe.

¹⁴ Nawe, Taatabhugya akamuha omukari wuyo amabhabha abhiri kya ge eriitoonyi eriikuru, okubha abhururuke agye mwiitirigo kure no oguzoka. Hayo aratugwa kuziisiku ekikwe kimwe magana abhiri na miroongo esaasabha (1,260).

¹⁵ Oguzoka gukaruuusya amaanzi maaru kye ekitaaaro kurwa mumunwa gwaaye, okubha omukari wuyo agegwe na amaanzi gayo.

¹⁶ Nawe, ekyaaro kikamusakirya omukari, kwo okwiikuundukura kyo omunwa, kikamira amaanzi goosi okurwa mumunwa gwo oguzoka.

¹⁷ Oguzoka gukamutiindira bhukong'u omukari wuyo, gukagya kwiitana na abhaana abhaandi bho omukari wuyo bhano bhaasaagiri. Abhaana bhayo, nibho bhano bhakwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya no okugaamba iguru wa Yeesu.

¹⁸ Ambe, oguzoka gukiimeerera embarika we enyaanza.

13

Etyeenyi ekuru yo okutaanga

¹ Kyaamwe nikarora etyeenyi ekuru erarweera munyaanza. Yaari ne emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi, ne eziiheembe zyoosi zyaari ne eziisuurya. Emitwe gyoosi gyaari gikaamirwe amariina go okumutuka Taatabhugya.

² Etyeenyi ekuru yino nikarora yaari ni kye engwe, nawe amaguru gaaye gaari kya ge edubu no omunwa gwaaye gwaari kya gwe endwi. Oguzoka gurya gukaha etyeenyi ekuru amanaga gaaye, ekituumbi kyaaye kyo obhutemi no obhunagya bhwaaru.

³ Omutwe ogumwe gwe etyeenyi ekuru gwaari no oruguma rubhi kya rwo okukwa. Nawe oruguma ruyo rwaari ruhoriri! Rukagirya abhaatu bhoosi mukyaaro okuruguura etyeenyi yiyo no okuyituniiirira.

⁴ Kweeki bhakaseengera oguzoka guyo, kwo okubha gukaha etyeenyi yiyo obhunagya bhwaaaye bhwo okukaangata, na bhakaseengera etyeenyi yiyo ekuru bharabhuga, “Ni weewi wuno atuubheeni ne etyeenyi yino? Kweeki ni weewi wuno akunagya kwiitana nayo? Atариho!”

⁵ Ambe, etyeenyi ekuru ekahaabhwaa obhunagya bhwo okwiiguungya no okugaamba amang’ana go okumutuka Taatabhugya. Ekahaabhwaa kweeki okukaangata emyeeri miroongo ene ne ebhiri (42).

⁶ Etyeenyi ekuru ekataanga okumutuka Taatabhugya, eriina ryaaye, ahagiro hano akwiikara na bhoosi bhano bhakwiikara mwiisaaro.

⁷ Ekahaabhwaa okwiitana na abhahoreeru no okubhahiza. Ekahaabhwaa obhunagya bhwo okukaangata abhaatu bhe eziingaanda zyoosi, abhahiiiri bhoosi, ebhigaambo bhyoosi ne ebhyaaro bhyoosi.

⁸ Abhaatu bhoosi mukyaaro kyoosi bharaseengera etyeenyi ekuru, nawe abhaatu bhano amariina gaabhu gakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kweema ekyaro kikyaari kubhuumbwa bhatakuyiseengera. Ekitabhu kino ni kye Eng’oondu ya Taatabhugya wuno yagwaagirwe.

⁹ Wa amatwi, yiitegeerere.

10 Omuutu wuno yiiseegeerwe kugegwa obhug-waatwa,
aragegwa obhugwaatwa.

Omuutu wuno yiikiririibhwe okwiitwa na
nyaambato,

ariitwa na nyaambato.

Hayo niho abhahoreeru bhareenderwa bhiigumi-
iriry e na bhabhe no obhwiikiriry.

Etyeenyi ekuru ya kabhiri

11 Kyaamwe, nikarora etyeenyi eyiindi ekuti-
ira okurwa mukyaaro. Etyeenyi yiyo yaari ne
eziiheembe ibhiri suuhu kya zye ekinena kye
eng'oondu, nawe eriiraka ryaaye ryaari kyo ogu-
zoka.

12 Rikakora amang'ana kwo obhunagya bh-
woosi bhwe etyeenyi yirya yo okutaanga, na kwii-
guru yaaye. Etyeenyi ya kabhiri ekahatika ab-
haatu bhoosi bhe ekyaaro, bhaseengere etyeenyi
ekuru yo okutaanga yino yaari no oruguma rubhi
kya rwo okukwa runo ruhoriri.

13 Etyeenyi ekuru ya kabhiri yiyo, ekakora
ekyeerekenio kyo okuruguurya, naabhe ekagirya
omuriro okwiika okurwa mwiisaaro tee
mukyaaro embere ya abhaatu bhakurora.

14 Kwe ebhitika bhino bhino yaheerwe kukora
kwiiguru ye etyeenyi ekuru yo okutaanga,
ekang'eña abhaatu bhano bhakwiikara
mukyaaro. Ekabhabhuurira abhaatu bhakore
omusaambwa gwo okubhaazwa kwo okusuuka
etyeenyi yo okutaanga, yino yang'erirwe kwa
nyaambato, nawe ekageenderera kwiikara.

15 Kyaamwe, etyeenyi ya kabhiri ekahaabhwaa obhunagya bhwo okuhuutira omwiika gwo obhuhoru mumusaambwa guyo, okubha gubhone okugaamba no okukora bhiitwe bhoosi bhano bhaangiri okuguseengera.

16 Etyeenyi ya kabhiri ekagirya abhaatu bhoosi, abhakuru na abhasuuuu, abhaniibhi na abhataka, abhiiragaanzi na abhagya, bhabhe no orubhaaso mukubhoko kwo obhuryo naabhe mukisyoosyo.

17 Omuutu aritama kutuuirirwa orubhaaso atakunagya kugura naabhe kugurya. Orubhaaso ruyo ni riina rye etyeenyi yo okutaanga, kisya obhubhari bhwe eziikaamo zyoosi zye eriina ryaaye.*

18 Eng'ana yino ereenda amang'eeni. Wa amang'eeni, anagye okumenya obhugazuro bhwo obhubhari bhwe etyeenyi yiyo, kwo okubha ni bhubhari bhwa abhaatu. No obhubhari bhwaaye ni magana asaasabha miroongo esaasabha ni isaasabha (666).

14

Eng'oonduya Taatabhugya na abhaatu bhaaye 144,000

1 Kyaamwe, nikarora Eng'oondu ya Taatabhugya yiimeereeri iguru ye Ekiguru kya Sayuni, hamwe na abhaatu kikuundiko kimwe ne ebhikwe miroongo ene ni inye (144,000). Abhaatu bhayo, bhaari bhakaamirwe mubhisyoosyo

* **13:17** Kwe Ekiyunaani eziherufi zyoosi zyaari no obhugazuro bhwe enaamba yaku, kuriing'aana no obhukuunaanio bhwe eziinaamba zyoosi kwe eriina riyo.

eriina ryo Omwaana wa Taatabhugya ne eriina
rya Wiise.

² Nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro kyo
omurumo gwe emigeri gya amaanzi maaru, na
kye eriiraka ryo orukubha. Eriiraka riyo ni-
igwiiri, ryaari kya rya abhatemi bhe ezeeze,
bharatema eziizeeze zyaabhu.

³ Abhaatu kikuundiko kimwe ne bhikwe
miroongo ene ni inye (144,000) bhayo, bhaari
bhiiemeereeri embere we ekituumbi kyo
omuriinga, ne embere we ebhityeenyi ebhine
bhirya bhyo obhuhoru na abhakaruka miroongo
ebhiri na bhane (24). Bhaari bhareemba
omweembo omuhya, na atariho owuundi wuno
yanagiryе okweega omweembo guyo, nawe
abhaatu bhayo bhano bhaari bhatuuriibhwe
okurwa mukyaaro.

⁴ Abhaatu bhayo bhaari bhakyaari kwiituura
mumakire, kwo okubha bhakyaari kuhiindira
na abhakari. Bhayo nibho bhakumutuniirira
Eng'oondu ya Taatabhugya hohoosi eno aku-
gya. Bhakatuuribhwa okurwa gati wa abhaatu
abhaandi, nabho bhakaruusibhwa ekimweeso
kya amagesa go okutaanga ku Taatabhugya no
Omwaana wa Taatabhugya.

⁵ Nabho bhakyaari kugaamba orurimi, na
bhatana masoro gayo goosi.

Maraika bhatatu bhararagania amang'ana ga Taatabhugya

⁶ Kyaamwe, nikarora maraika owuundi
arabhururuka gatigati mwiisaaro. Yaari ana
Amang'ana Amazomu ga kirakeego, araraarikira
abhaatu bhano bhakwiikara mukyaaro, abhaatu

bhe ebhyaaro bhyoosi, eziingaanda zyoosi, ebhigaambo bhyoosi na abhahiiri bhoosi.

⁷ Ambe, maraika wuyo akagaamba kwe eriiraka ikuru, akabhuga, “Mumwoobhohe Taatabhugya no okumukumya, kwo okubha eriibhaga ryo okutina ekiina rihikiri. Mumuseengere wuno yateemiri erisaaro, ekyaaro, enyaanza ne emisabhuko nya amaanzo.”

⁸ Kyaamwe, maraika owuundi wa kabhiri akatuniirira, akabhuga, “Omugye omukuru gwa Babeeri gusikiri! Omugye guyo gukakora abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhakanywa amarwa amaruru ne enaamba yo obhuseebheeti bhwaaye.”

⁹ Niho, maraika owuundi wa katatu akatuniirira, akabhuga kwe eriiraka ikuru, “Eraabhe omuutu araaseengere etyeenyi ekuru no omusaambwa guno gutuubheeni ne etyeenyi yiyo, no okubhaaswa orubhaaso mukisyoosyo naabhe mumabhoko,

¹⁰ omuutu wuyo aranya amaanzi go omuzabibu go obhururu bhwa Taatabhugya. Amaanzi gano gatuurirwe mukikoombe kyo obhuhaari bhwaaye, gano gatasaaangiibhwe na amaanzi. Omuutu wuyo, aranyaakibhwa mumuriro muhaari bhukong'u ne ekibiriiti embere wa bhamaraika abhahoreeru ne embere we Eng'oondu ya Taatabhugya.

¹¹ Omwooki gwo omuriro guno gukubhanyaakya guratiira iguru kirakeego. Abhaatu bhayo bharanyaaka obhutiku no omwiisi, kwo okubha bhakaseengera etyeenyi ekuru no omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa no

okubhaaswa eriina ryaaye.”

¹² Bhoono, abhahoreeru bhareenderwa bhiigumiiriryе, bhayo nibho bhakwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya no okumwiikiriryе Yeesu.

¹³ Nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro, rikubhuga, “Kaama kubha, hakiriku abhaatu bhano bhakukwa kweemera bhoono, eno bhamwiikiriryе Omukuru Yeesu.”

Ambe, Ekorо wa Taatabhugya akabhuga, “Eheene, bhabhone okumuunya okurwa munyaako yaabhu, kwo okubha amahokya gaabhu amazonmu garahirana nabho.”

Amagesa ge ekyaaro

¹⁴ Kyaamwe, nikarora eriisaaro eryeero, iguru kwiisaaro yaari yiikeeri omuutu kyo Omwaana wo Omuutu.* Omuutu wuyo yaari yiibhohiri orusuurya rwe ezahaabu kumutwe gwaaye, eno mukubhoko kwaaye agwaatiri eriihiro eriihaari.

¹⁵ Hayo maraika owuundi akarwa mwiiseengerero, akatiirya eriiraka akamubhuurira wuno yaari yiikeeri iguru kwiisaaro, “Tuura eriihiro ryaazo ogese, kwo okubha amagesa ge ekyaaro gaari gabhanwiirwe ne eriibhaga ryo okugesa ri-hikiri.”

¹⁶ Niho wurya yiikeeri iguru kwiisaaro akarekera eriihiro ryaaye mukyaaro, akagesa amagesa gayo mukyaaro.

¹⁷ Kyaamwe, maraika owuundi akarwa mwiiseengerero mwiisaaro eyo, neewe yaari agwaatiriiri eriihiro ihaari.

* **14:14 Omwaana wo Omuutu.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹⁸ Niho, akarweera maraika owuundi ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, neewe yaari ariimeererera omuriro. Akatiirya eriiraka, akamub-huurira maraika mweene eriihiro ihaari, “Tuura eriihiro ryaazo ihaari, ogye otine eziisagye zye eziizabibu zye ekyaaro, kwo okubha emisumo ginogiri.”

¹⁹ Kweego maraika wuyo akarekera eriihiro ryaaye, akagesa eziizabibu zye ekyaaro, akazit-tura mwiitobheeryo ryo okuzitobheerya eziiz-abibu. Eriitobheeryo riyo rireerekya obhururu bhwa Taatabhugya.

²⁰ Eziizabibu zikamitirwa mwiitobheeryo ryo omugye omukuru. Zikaruusya amanyiinga, na amanyiinga gayo gakabha ekitaaro kitaambi. Ob-hutaambi bhwe ekitaaro bhwaari ni kya amataambuka ebhikwe magana atatu (300,000) ne ekiryoonge itaambuka rimwe ni itinika.

15

Omweembo gwo Eng'oonduya Taatabhugya na Musa

¹ Kyaamwe, nikarora ekyeerekenio ekiindi mwiisaaro, kyaari kikuru no okuruguurya. Nikarora bhamaraika muhuungati bhaari bharareeta eziinku muhuungati zyo obhuteero. Eziinku ziyo, zyaari ziramariirya obhururu bhwa Taatabhugya.

² Kweeki, nikarora ekigiro kino kyaari kye enyaanza ye ekiore yino yiisaangiinie no omuriro. Ne embarika hayo bhaari bhiimeereeri abhaatu bharya bhano bhaari bhahiziri etyeenyi ekikuru yirya, omusaambwa gwaaye

gwo okubhaazwa, hamwe no obhubhari bhwe eriina ryaaye. Abhaatu bhayo bhaari bhagwaatiri eziizeeze mumabhoko gaabhu, zino bhaari bhaheerwe na Taatabhugya okubha bhamuseengere.

³ Bhaari bhareemba omweembo gwa Musa omugya wa Taatabhugya na gwe Eng'oondu ya Taatabhugya, bharabhuga,

"Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi, amahokya gaazo ni makuru na go okuruguurya. Awe naawe Omutemi we ebhyaaro bhyoosi, ne eziinzira zyaazo ni zye eheene no obhuheene.

⁴ Ee Omukuru, abhaatu bhoosi bhakwoobhohe no okukumya eriina ryaazo, kwo okubha awe omweene ego naawe omuhoreeru.

Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharaaza no okukuseengera,

kwo okubha amahokya gaazo ge eheene gararorekana mwaasi."

Ebhitubha muhuungati bhyo obhururu bhwa Taatabhugya

⁵ Hano gayo gaahitiri, nikarora eriiseengerero riigwiirwe mwiisaaro, ryaari ni ibhuru ryaaye ryo obhwiimeerererri bhwo okubhaho ku Taatabhugya.

⁶ Bhamaraika muhuungati bharya bhe enziinku muhuungati bhakahuruka muyo. Bhaari bhiibhohiri emyeenda emizomu gyo obhuguri giramesya, bhiibhohoeri emikena emigari gino gikorirwe ne ezahaabu giri mubhikubha bhyaabhu.

⁷ Ekimwe kye ebhityeenyi bhirya ebhine bhyo obhuhoru, kikabhabha bhamaraika bharya muhungati ebhitubha bhye ezahaabu, bhino bhiizwiri obhururu bhwa Taatabhugya wuno akwiikara kirakeego na kirakeego.

⁸ Mwiiseengerero muyo hakiizura omwooki guno gwatuukeeni no obhuguungo bhwa Taatabhugya no obhunagya bhwaaye. Atariho wuno akunagya kusikira mwiiseengerero tee eziinku ziyo muhuungati zya bhamaraika bharya, hano ziraamariibhwe.

16

¹ Kyaamwe, nikiigwa eriiraka ikuru okurwa mwiiseengerero rya Taatabhugya, rirabbhabhuurira bhamaraika muhuungati bharya, “Mugeende mwiitire mukyaaro ebhitubha muhuungati bhyo obhururu bhwa Taatabhugya.”

² Ambe, maraika wo okutaanga akagy, akitira mukyaaro ekitubha kyaaye kyo obhururu bhwa Taatabhugya. Hayohayo, abhaatu bhoosi bhano bhakutuurirwa orubhaaso rwe etyeenyi na bharaseengera omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa, bhakarwaara amahuti amabhi.

³ Niho maraika wa kabhiri neewe akiitira ekitubha kyaaye munyaanza. Amaanzi gakiikyoora kya amanyiinga ge ebhituundu, ne ebhigiro bhyoosi ebhihoru munyaanza bhikakwa.

⁴ Maraika wa katatu neewe akiitira ekitubha kyaaye mubhitaaro ne emisabhuko, na amaanzi gayo goosi gakiikyoora amanyiinga.

⁵ Kyaamwe, nikiigwa maraika omwiimeerereri wa amaanzi akubhuga,

“Taatabhugya Omuhoreeru, wuno waari oriho na wuno oriho bhoono,

awe ni we eheene,

no obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe eheene.

⁶ Kwo okubha abhaatu bhe ebhibhi bhakiitira amanyiinga ga abhahoreeru bhaazo na abharooti bhaazo,

naawe Omukuru obhaheeri amanyiinga,

bhaganywe.

Niigo bhareenderwa bhakorerwe!”

⁷ Niho nikiigwa eriiraka okurwa ahagiro ho okruusirya ekimweeso rikubhuga, “Ee Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi, obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe eheene no obhuheene.”

⁸ Maraika wa kane akiitira ekitubha kyaaye kuryoobha. Kweego omubhaso gukahaabhwaa bhunagya bhwo okwookya abhaatu.

⁹ Abhaatu bhakookibhwa bhubhi bhukong’u. Bhakamutuka Taatabhugya, kwo okubha yaari no obhuturo iguru ye eziinku zino, nawe bhataatigiri ebhibhi naabhe bhatamuguungiryeye.

¹⁰ Niho maraika wa kataano akiitira ekitubha kyaaye kukituumbi kyo obhutemi kye etyeenyi. Rugeendo rumwe, ekirima kikakuundikirya obhutemi bhwaaye na abhaatu bhakiirumaruma eziindimi zyaabhu kwo obhururu.

¹¹ Bhakamutuka Taatabhugya wa mwiisaaro kwo obhururu obhuhaari na amahuti gaabhu amabhiihu. Nawe bhataatigiri amahokya gaabhu amabhi.

12 Maraika wa kasaasabha neewe akiitira ekitubha kyaaye mukitaaro ekikuru kya Efuraati, na amaanzi gakooma. Kweego, enzira ekakorwa kubhatemi bhano bhakurwa ruguru.

13 Niho nikarora amasaambwa amabhi atatu gano gatuubheeni ne ebhikerwe. Erimwe rikahuruka mumunwa gwo oguzoka, eriindi rikarwa mumunwa gwe etyeenyi ekuru, ne eriindi rikarwa mumunwa gwo omurooti wurya wo orurimi.*

14 Amasaambwa amabhi gayo, gaari no obhunagya bhwo okukora ebhyeerekenio, ne emirimo gyaabhu ni kugya kubhatemi bhoosi mukyaaro, okubhakumania kwiiguru we erihi orusiku orukuru rwa Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.

15 Omukuru Yeesu arabhuga, “Murore! Niraaza kyo omwiibhi. Aratweerwa ebhite wuno akuteengeeza no okwiibhanura emyeenda gyaaye okubha ataaza kugeenda king’aabhi no okusuuka.”

16 Ambe, amasaambwa gayo gakabhakumania abhatemi bhoosi na abhasirikare bhaabhu ahagiro hano hakubhirikirwa Harimagedoni ku Kieburania.

17 Niho, maraika wa muhungati akiitira ekitubha kyaaye mubhukama. Neenye nikiigwa eriraka ikuru okurwa kukituumbi kyo omuriinga kya mwiiseengerero rya Taatabhugya, rirabhuga, “Goosi gahwiiri!”

* **16:13 Omurooti wurya wo orurimi** ni tyeenyi ekuru yirya ya kabhiri. Yiyo ekarweera muusi ne emirimo gyaaye gyaari okubhurya abhaatu na ameegyo gaabhu. Rora Obhukuundukuro 13:11-15.

18 Hakabha no obhumeme, omurumo gwo orukubha, ne ekyaaro kikarigita bhukong'u. Eri-irigito riyo, ryaari ikuru ryo okuhitira goosi kweema abhaatu okubhuumbwa.

19 Niho omugye omukuru gwa Babeeri gukatwaanikana katatu, ne emigye emikuru gye ebhyaaro gikasarika gyoosi. Neewe Taatabhugya ateebhiri ebhibhi bhyo omugye omukuru gwa Babeeri, akagunyweesya ekikoombe kya amaanzi go omuzabibu kwo obhururu bhwaaye obhukuru.

20 Eriirigito rirya rikagirya ebhigiinga bhyoosi bhikabhura, ne ebhiguru bhyoosi bhitaarorekeeni kweeki.

21 Embura yo omusoke ekatweeka. Omusoke omukuru kye eratiri miroongo etaano (50) kwo ogumwe, gukagweera abhaatu okurwa mwisaaro. Abhaatu bhakamutuka Taatabhugya kwo obhutemwa bhwe embura ya amagina yiyo, kwo okubha zyaari eziinku mbiihu bhukong'u.

17

Omusiimbe omukuru ne etyeenyi ekaangaaru

1 Kyaamwe, owumwe wa bhamaraika muhungati bhano bhaari ne ebhitubha bharya bhyo obhururu bhwa Taatabhugya akaaza kweenye, akaanibhuurira, "Nawuuze, nirakweerekya obhutemwa bhwo omusimbe wuno yiikariiri amaanzi maaru.

2 Omusimbe wuyo niwe abhatemi bhe ekyaaro bhakoriri nawe obhuseebheeti, na abhaatu bha

mukyaaro nabho bhakagwaatwa no obhuseebheeti bhuyo kyeego omuutu akugwaatwa na amaanzi go omuzabibu.”

³ Mbe, Ekor wa Taatabhugya akaaniikira. Maraika akaanikaangata tee mwiitirigo. Hano naahikiri eyo, nikarora omukari yiikeeri iguru ye etyeenyi ekuru ekaangaaru. Etyeenyi yiyo, yaari ne emitwe muhuungati ne eziuheembe ikumi. Yaari yiizuriibhwe amariina go okumutuka Taatabhugya.

⁴ Omukari wuyo, yaari yiibhohiri emyeenda emizomu gye ezambaraau ne ekaangaaru. Kweeki yaari yiing’atirye kwe ezahaabu, amagina go obhuguri ne eziiruuru. Mukubhoko kwaaye, yaari agwaatiriiri ekikoombe kye ezahaabu kino kiizwiiri amabhi ne ebhigiro ebhinyaka bhyo obhuseebheeti bhwaaye.

⁵ Mukisyoosyo kyaaye ryaari rikaamirwe eriina rino obhugazuro bhwaku bhwaari bhwiiibhisiri. Eriina eryeene ni rino,

OMUGYE OMUKURU GWA BABEERI,
NINA WA ABHASIIMBE
NA WA AMABHI GE EKYAARO.

⁶ Nikarora omukari wuyo agwaatirwe kwo okunywa amanyiinga ga abhahoreeru bhano bhakiitwa kwe ekigirirye bhaari abhamenyekererya bha Yeesu. Eriibhaga niamuruuzzi, nikaruguura bhukong’u.

⁷ Nawe, maraika wurya akaanibhuurya, “Kwaki oraruguura? Ganya nikubhuurire obhugazuro bhwe embiso yo omukari wuyo, ne etyeenyi yino emugegiri yino ene emitwe muhuungati ne eziuheembe ikumi.

⁸ Etyeenyi yino wayiruuzi yaari horu, nawe bhoono ekuuri. Bhoono eri haguhi okurwa nyaari, nawe Taatabhugya arayisikya. Abhaatu bhoosi bhano bhakwiikara mukyaaro, bhano amariina gaabhu gatakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kweema okuteemwa ekyaaro, bhararuguura okurora etyeenyi yiyo erakyooraa kweeki ekyaari horu.”

⁹ Maraika wuyo akaanibhuurira, “Eriing’ana rino rireenda amang’eeni. Emitwe muhuungati giyo, gireerekya ebhiguru muhuungati bhino omukari wurya yaari yiikariiri.

¹⁰ Kweeki emitwe muhuungati gireerekya abhatemi muhuungati. Abhatemi bhataano bhakuri, owumwe arakaangata, owuundi arakaangata ibhaga riindi. Nawe, omutemi hano akuuza, areenderwa akaangate eriibhaga iguhi.

¹¹ Ne etyeenyi yino yaari horu nawe ekuuri, ni mutemi wa kanaane. Wuyo woosi ni wumwe waabhu wa abhatemi muhuungati bharya, nawe Taatabhugya aramusikya woosi.

¹² “Eziiheembe ikumi zirya waziruuzi ni bhatemi ikumi bhano bhakyaari kukaangata. Bhayo bhoosi bharahaanwa obhunagya bhwo okukaangata hamwe ne etyeenyi yiyo, kwe esa yimwe.

¹³ Abhatemi ikumi bhayo, bharabha na amiseego gamwe, bharaha etyeenyi yiyo eziinguru zyaabhu no obhunagya bhwaabhu bhwoosi.

¹⁴ Bharagwaatana ne etyeenyi yiyo okukora eriihi ne Eng'oondu ya Taatabhugya. Nawe, Eng'oondu ya Taatabhugya hamwe na abhaatu bhaaye arabhahiza, kwo okubha ewe ni Mukuru

wa abhakuru no Omutemi wa abhatemi. Abhaatu bhaaye bhayo ni bhano Taatabhugya yabhab-hirikiiri no okubhasora, nabho ni bhiikiriry."

15 Kyaamwe, maraika akaanibhuurira, "Amaanzi garya wagaruuzi omusiimbe wurya yiikariiri, gareerekya amahizo ga abhahiiri bhoosi, ebhyaaro bhyoosi ne ebhigaambo bhyoosi.

16 Eziiheembe ikumi zino waruuzi ne etyeenyi yiyo, bhiramubhiihirira omusiimbe wuyo. Bhiragega ebhigiro bhyaaye bhyoosi no okumutiga king'aabhi. Bhiramurya eziinyama zyaaye, na amasaagyo gaaku bharagasikya mumuriro.

17 Taatabhugya omweene abhakoriri bhabhe na amiiseego gamwe, no okuyihaana etyeenyi yiyo obhunagya bhwaabhu bhwo okukaangata, tee amang'ana ga Taatabhugya gakorwe.

18 Omukari wuno okarora, ariimeererera omugye omukuru gurya, guno gukukaangata abhatemi bhoosi bhe ekyaaro."

18

Omugye gwa Babeeri gugwiiri

1 Eriibhaga gayo gaahitiri, nikarora maraika owuundi ariika okurwa mwiisaaro. Maraika wuyo yaari no obhunagya obhukuru, arabharya no obhuguungo bhwaaye bhurabharira ekyaaro.

2 Neewe, akatiirya eriiraka ikuru bhukong'u, arabhuga,

"Gugwiiri!

Omugye omukuru gwa Babeeri* gusikiri,
 Bhoono gubheeri ahagiro ho okwiibhis
 kwa tuubho zyoosi zya amasaambwa amabhi.
 Omugye gubheeri ahagiro he ebhinyonyi bhyoosi
 ebhinyaka no okubhiihirirya.

³ Gugwiiri kwo okubha abhaatu bhe ebhyaaro
 bhyoosi,
 bhaanywiiri amaanzi go omuzabibu amaruru ge
 enaamba yo obhuseebheeti bhwaaye.
 Abhatemi bhe ekyaaro bhaari bhaseebheetiri
 neewe.
 Abhasuruzya bhe ekyaaro
 bhaaniibhiri kwe eziinguru kwiiguru yo obhuni-
 ibhi bhwaaye.”

⁴ Niho nikiigwa eriiraka eriindi okurwa mwi-
 isaaro, rirabhuga,
 “Abhaatu bhaane, murwe kweewe,
 okubha mutagwaatana neewe kukora ebhibhi
 bhyaaaye

no okubha mutatuurirwa obhutemwa neewe.

⁵ Ebhibhi bhyaaye bhibheeri bhyaaru,
 naabhe bhihikiri mwiisaaro.
 Taatabhugya aranagya kumuha obhutemwa kwa
 amahokya gaaye amabhi.

⁶ Kyeego yabhakoreeri abhaandi,
 neemwe mumukorere egoego.
 Na neemwe mumukorere kabhiri koosi kumabhi
 gano akabbakorera abhaandi.

* **18:2 Babeeri** gwaari omugye mukyaaro gwa Mesopotamia.
 Abhaatu bho omugye guyo bhaari bharaseengera amasaambwa.
 Rora Danieri 3:5-7. Mukitabhu kyo Obhukuundukuro, Babeeri
 eriimeererera abhabhisa bhoosi bha Taatabhugya. Rora Obhuku-
 undukuro 14:8, 16:19, 17:5.

Mumukorere amatemyo amakuru bhukong'u
kabhiri koosi kukira amatemyo gano
akabhatemerya.

⁷ Mumuteme na mumunyaaky'e kuriing'aana na
kyeego yiibhoneeri omukumo no obhuni-
ibhi.

Kwe ekigiriry'e kubha ariizuma mukoro yaaye
ariigaambira,

'Niikeeri okukaangata kyo omukaangati omukari,
nitari mutuumba, nitakwaaramira!'

⁸ Kweego, arabhona eziinku zyoosi kwo orusiku
rumwe,
oruku, obhwaaramiri ne enzara.

Arasikibhwa no omuriro,
kwo okubha Omukuru, Taatabhugya wuno aku-
mutinira ekiina niwe wo obhunagya."

⁹ Abhatemi bhe ekyaaro bhano bhaaseebheetiri
neewe no okwiikara neewe obhwiikari bhwo
obhuniibhi, bharaaramira no okurira hano
bharaarore omwooki gwo omugye guyo
gukusika.

¹⁰ Abhatemi bhayo, bhariimeerera kure no
omugye guyo. Bhararira bharabhuga, "Muraaza
kurora, omugye omukuru gurya, Babeeri, omu-
gye gwe eziinguru! Obhutini bhwe ekiina kyaazo
bhukuhikiiri kwe esa yimwe."

¹¹ Abhasuruzya bhe ekyaaro bhararira no ok-
waaramira, kwo okubha atariho omuutu wo
okugura ebhigiro bhyaabhu.

¹² Atariho omuutu kweeki wo okugura ebhi-
giro bhyaabhu bhye ezahaabu, eziimbiry'a, ezi-
iruuru naabhe amagina go obhuguri bhukuru.
Atariho omuutu wo okugura eziingibho nzomu
zye ekitani, eziingibho zye ezambaraau, zye

ehariri ne eziikaangaaru. Kweeki atariho omuutu wo okugura ebhigiro bhye eziimba o zyo obhweera, naabhe ebhigiro bhino bhikorirwe ne eziheembe zye eziinzugu, bhye eziimba o zyo obhuguri, naabhe bhye eshaba, ekyooma naabhe marumaru.

¹³ Atariho omuutu wo okugura omudarasini, ebhiruungo, omuruumbaaso, maneman, naabhe amaanzi go omuzabibu, amaguta go omuzeituni, obhutu bhuzomu ne engano. Kweeki atariho omuutu wo okugura eziing'oombe, eziing'oondu, eziifaraasi, eziimootoka zyo okurutwa ne eziifaraasi, na abhagya naabhe obhuhoru bhwa abhaatu.

¹⁴ Ambe, abhasuruzya bharabhuga, “Ebhiro bhino waari okwiigoomba bhukong'u bhirwiri. Bhyoosi bhyo obhuzoma na bhyo obhuniibhi bhibhuriri. Bhitariho no otakunagya kubhibhona kweeki.”

¹⁵ Abhasuruzya bhano bhaaniibhiri kweewe, bhariimeerera kure kwo okwoobhoha eziinyaako zyaaye, bharaaramira no okurira.

¹⁶ Bharabhuga, “Muraaza kurora, omugye omukuru gurya. Waari ohiibhoha emyeenda emizomu bhukong'u gye ekitani, gye ezambaraau ne ekaangaaru. Waari oriizoomya kwe ezahaabu, amagina go obhuguri bhukuru ne eziiruuru.

¹⁷ Nawe obhuniibhi bhuyo bhwoosi bhusikiibhwe kwa hamwe.”

Abhakuru bhoosi bheemeeri, abhaatu bha murugeendo bhoosi, abhageendya bheemeeri na abhahokya bhariimeerera kure.

¹⁸ Eriibhaga bhararora omwooki gwo okusikya kweewe, bhararira kwe eriiraka bharabhuga,

“Gutariho omugye oguundi kyeego omugye omukuru guno!”

¹⁹ Abhaatu bhayo, bhariiyiirurira oruteeri mumitwe gyaabhu okweerekya kubha, bhaari ne ebhigoongi. Bhararira bharabhuga, “Muraaza kurora, omugye omukuru gurya. Omugye ogweene gwaabhabkoriri bhoosi bhe eziimeeri bhabhe abhaniibhi kwiiguru yo obhuniibhi bhwaaye. Nawe omugye gwoosi gusikiri kwe esa yimwe.”

²⁰ Muzomererwe iguru waaye, emwe bhano mukwiikara mwiisaaro. Muzomererwe abhoreeru, abheega na abharooti, kwo okubha Taatabhugya atiniiri ekiina omugye guyo ku garya gubhakoreeri.

²¹ Kyaamwe maraika wa amanaga, akagororokya eriigina kye orubhwe rwo okuseera, akarekera munyaanza, akabhuga, “Kwa amanaga maaru kyeego, omugye omukuru gwa Babeeri guraarekerwe no okubhura kimwe.

²² Na mumugye muyo bhatakwiigwa kweeki eriiraka rya abhaatu bhareemba, bhakutema ezeeze, ekireere naabhe ekoombyo. Hatakubhaho omutaake wa maanga yoyoosi, naabhe hatakwiigweerwa eriiraka ryo orubhwe rikusya kweeki.

²³ Hayo hatakwaaka obhweero bhwe eziitara kweeki.

Hatakubhaho ne eriiraka ryo omukweeri naabhe omweenga.

Omugye gwa Babeeri gurakorwa ego, kwo okubha abhasuruzya bhaaye

bhaari abhakuru bhe ekyaro,
ne ebhyaaro bhyoosi bhing'eenereerwe no ob-
hurogi bhwo omugye guyo.

²⁴ Mumugye muyo gaarorekeeni amanyiinga ga
abharooti
na amanyiinga ga abhahoreeru,
hamwe na amanyiinga ga abhaatu bhoosi bhano
bhiitirwe mukyaaro.”

19

Taatabhugya arakumibhwa

¹ Eriibhaga gayo gaahitiri nikiigwa eriiraka
ikuru kye esaango ekuru mwiisaaro, rirabhuga,
“Akumibhwe Taatabhugya!

Obhutuurya, obhuguungo no obhunagya ni bhy
Taatabhugya weetu,

² kwo okubha obhutini bhwaaye bhwe ekiina ni
bhwe eheene ne eheene.

Atiniiri ekiina omusiimbe omukuru,
wuno yasariryे ekyaro kwo obhuseebheeti bh-
waaye.

Taatabhugya amurihiiri
kwiiguru ya amanyiinga ga abhagya bhaaye.”

³ Rugeendo rwa kabhiri bhakabhuga,
“Akumibhwe Taatabhugya!

Omwooki okurwa mumugye guyo
guragya iguru kirakeego.”

⁴ Abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24)
bharya, hamwe ne ebbityeenyi bhirya ebhine
bhyo obhuhoru bhakamugweera mumaguru,
bhakamuseengera Taatabhugya wuno yiikeeri
kukituumbi kyo omuriingga, bharabhuga, “Gabhe
ego! Akumibhwe Taatabhugya!”

⁵ Kyaamwe, nikiigwa eriiraka eriindi okurwa kukituumbi kyo omuriinga rirabhuga,

“Mumukumye Taatabhugya weetu,
emwe abhagya bhaaye bhoosi.

Mumukumye bhano mukumuseengera,
abhakuru kwa abhasuuuhu!”

⁶ Kyaamwe, nikiigwa eriiraka kye esaango ekuru.
Eriiraka riyo, ryarumiri kya amaanzi maaru gakuruma, na ryaari kye eriiraka ryo orukubha.
Rikabhuga,

“Akumibhwe Taatabhugya,
kwo okubha Omukuru, Taatabhugya weetu wo
Obhuturo Bhwoosi abhaahiri.

⁷ Na neetwe, tuzomererwe,
tumuriiryaaatire no okumukumya,
kwo okubha enyaangi ye Eng'oondu ya Taatab-
hugya ehikiri,

no omweenga waaye amariri kwiibhanura.

⁸ Aheerwe emyeenda gye ekitani emizomu
gyo okumesyamesya bhukong'u.”

Emyeenda giyo, obhugazuro bhwaku ni mahokya
ge eheene ga abhahoreeru.

⁹ Maraika wuyo akaanibhuurira, “Kaama kubha, hakiriku bhano bharaarikirwe enyaangi ye Eng'oondu ya Taatabhugya.” Kweeki akaanibhuurira, “Gano nibhugiri ni mang'ana ge eheene ga Taatabhugya.”

¹⁰ Niho nikamugweera mumaguru maraika wuyo, okubha nimuseengere. Nawe akaanibhuurira, “Tiga! Enye noosi ni mubhagati omurikyaazo hamwe na abhahiiri bhaazo bhano bhakwiimeererera iguru wa Yeesu.
Mumuseengere Taatabhugya omweene, kwo

okubha obhumenyekererya bhwa Yeesu nibhwe obhweemero bhwo obhurooti.”

Omwaana wa Taatabhugya aragya mwiihi

¹¹ Eriibhaga gayo gaahitiri, nikarora erisaaro ririiguka. Nikarora efaraasi endabhu no owumwe yiikeeri iguru waku. No omuutu wuyo arabhirikirwa Omuheene na We Eheene. Neewe aratina ekiina no okwiitana erihi kwe eheene.

¹² Ameeso gaaye gaari kye emireengeeri gyo omuriro, na yaari yiibhohiri eziisuurya nzaru zyo obhutemi kumutwe gwaaye. Yaari akaamirwe eriina rino ataariho omuutu wuno yarimenyiri nawe ewe omweene.

¹³ Yaari yiibhohiri omweenda guno gutobhirwe mumanyinga. Eriina ryaku rirabhirkirwa, Eng'ana ya Taatabhugya.

¹⁴ Abhasirikare bha mwiisaaro bhaari bhiibhohiri omweenda gwe ekitani endabhu enzomu, nabho bhaari bhatiiriri eziifaraasi eziindabhu.

¹⁵ Nyaambato ehaari erarwa mumunwa gwaaye, okubha ahize ebhyaaro. Arabhibhaaha kwo obhunagya obhukuru. Wuno niwe akutaza eziizabibu mwiitobheeryo ryo okuzitobheerya. Eriitobheeryo rireerekya obhururu bhwa Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.

¹⁶ Kumweenda gwaaye kwitaango ryaaye, haari hakaamirwe eriina rino,

“OMUTEMI WA ABHATEMI NO OMUKURU WA ABHAKURU.”

¹⁷ Kyaamwe, nikarora maraika owumwe yiimeereeri iguru kuryoobha. Maraika wuyo, akatiirya eriiraka, akabhirkira ebbinyonyi bhyoosi bhino bhikubhururuka iguru, akabhuga, “Muuze, mwiikumanie munyaangi ekuru ya Taatabhugya.

¹⁸ Muuze murye eziinyama zya abhatemi, zya abhakuru bhe eriihi, zya abhaatu bha amanaga. Mubhone okurya eziinyama zye eziifaraasi na abhatiiri bhe eziifaraasi ne eziinyama zya abhaatu bhoosi, abhagya na abhiiragaanza, abhakuru na abhasuuuhu.”

¹⁹ Kweeki, nikarora etyeenyi ekuru yiyo na abhatemi bhe ekyaro na abhasirikare bhaabhu bhiikumeenie hamwe. Bhakeenda okwiitana na wuno yiikeeri iguru we efaraasi endabhu hamwe na abhasirikare bhaaye.

²⁰ Nawe, etyeenyi ekagegwa kwa nguru, hamwe no omurooti wo orurimi wuno yakoriri ebhy-eerekenio iguru waaye. Kwo okukora ebhy-eerekenio bhino, yang'eeniri abhaatu bhano bhiikiriiryre okung'oorwa orung'oro rwe etyeenyi no okuseengera omusaambwa gwaaye. Bhoosi bhabhiri bhakarekerwa bhahoru munyaanza yo omuriro gwe ekibhiriiti.

²¹ Omuutu wuno yaari yiikeeri iguru ye efaraasi endabhu, akahokeerya nyaambato yaaye yino erwiiri mumunwa gwaaye okwiita abhasirikare bhoosi. Ne ebhinyonyi bhikarya eziinyama zyaabhu no okwiiguta bhukong'u.

20

Seetaani arabhohwa emyaaka ekikwe kimwe

¹ Kyaamwe, nikarora maraika ariika okurwa mwiisaaro, yaari no omusiimo gwa mumwoobho gwa nyaari no omunyororo omukuru mukub-hoko kwaaye.

²⁻³ Akagwaata oguzoka gurya, enzoka yirya ye ekare yino ekubhirikirwa Ibirisi kasi Seetaani,

akagubhoha eminyororo emyaaka kikwe kimwe (1,000). Akagurekera nyaari, akiigara ekiseku no okung'oora orung'ooro iguru waaye, okubha ataaza ang'eene kweeki abhaatu bhe ebhyaaro. Na hano eriibhaga riyo riraahite, gureenderwa gwiiguriirwe kwiibhaga iguhi.

⁴ Niho nikarora ebhituumbi bhyo obhutemi na bhiikariirwe na bhano bhaari bhaheerwe obhunagya bhwo okutina ekiina. Bhayo bhaari ni koro zya abhaatu bhano bhaatinirwe emitwe kwo okwiimeererera iguru ya Yeesu no okuraarika amang'ana ga Taatabhugya. Bhataaseengeeri etyeenyi yirya naabhe omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa. Bhatiikiriiryе okutuurirwa orubhaaso rwe etyeenyi yiyo mubhisyoosyo bhyaabhu naabhe mumabhoko gaabhu. Abhaatu bhayo bhaaryoorirwe, bhakakaangata hamwe na Krisito emyaaka kikwe kimwe (1,000).

⁵ Abhaku abhaandi bhatakuryooka tee emyaaka kikwe kimwe (1,000) gihwe.

⁶ Kuno nikwe okuryooka kwa abhaku bho okutaanga. Hakiriku bhano bharaaryookemu, nabho nibho abhahoreeru. Oruku rwa kabhiri rutakubha na amanaga kweebho. Nabho bharabha abhaseengeri bha Taatabhugya na Krisito, na bharakaangata neewe kwe eriibhaga rye emyaaka kikwe kimwe (1,000).

Seetaani arasikibhwa

⁷ Emyaaka kikwe kimwe (1,000) okuhita, Seetaani ariigurirwa okurwa mukibhoho.

⁸ Ambe, hano ariigurirwe, araaza ang'eene ebhyaaro kumbaara zyoosi zye ekyaaro, zino

zikubhirikirwa Gogu na Magogu.* Seetaani arabhakumania bhiitane eriihi, nabho bharabba bhaaru kya amarobha ge enyaanza.

⁹ Nabho bharageenda mbaara zyoosi zye ekyaaro no okwiinaarya omugye gwa abhahoreeru guno Taatabhugya aguseegiri. Nawe hano bharaakore ego, omuriro guriika okurwa mwiisaaro no okubhasikya.

¹⁰ Seetaani wuno yabhang'eeniri, ararekerwa munyaanza yo omuriro gwe ekibhiriiti. Hayo niho ahagiro hano harekeerwe etyeenyi no omurooti wo orurimi wurya. Nabho bharanyaakibhwa obhutiku no omwiisi, kirakeego na kira-keego.

Obhuteero bhwe ekiina

¹¹ Kyaamwe, nikarora Taatabhugya yiikeeri kukiuumbi ekikuru kyo omuriinga ekirabhu. Eriisaaro ne ekyaaro bhikabhura embere waaye na bhitaarorekeeni kweeki.

¹² Nikarora abhaku bhoosi, abhakuru na abhasuuuhu, bhiimeereeri embere we ekiuumbi kyo omuriinga kirya. Niho ebhitabhu bhino bhyakaamirwe amahokya ga abhaatu bhoosi bhikakuundukurwa. Na kikakuundukurwa ekitabhu ekiindi, na kiyo kyaari ekitabhu kyo obhuhoru. Abhaku bhayo bhakatinirwa ekiina kuriing'aana na amahokya gaabhu gano gakaamirwe mubhitabhu muyo.

¹³ Enyaanza ekahurukya abhaku bhaamu. Oruku na Nyaari nabhyo bhikahurukya abhaku bhaamu. Bhoosi bhakatinirwa ekiina kuriing'aana na amahokya gaabhu.

* **20:8** Rora Ezekieri 38:1-39:20.

¹⁴ Kyaamwe, Oruku na Nyaari bhikarekerwa munyaanza yo omuriro. Enyaanza yiyo, niyo oruku rwa kabhiri.

¹⁵ No omuutu wooooi wuno eriina ryaaye ritarorekeeni rikaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru, ewe akarekerwa munyaanza yo omuriro.

21

Ekyaaero ekihya ne eriisaaro eriihya

¹ Kyaamwe, nikarora ekyaaero ekihya ne eriisaaro eriihya, kwo okubha ekyaaero kyo okutaanga ne eriisaaro ryo okutaanga bhyaaari bhibhuriri, ne enyaanza yoosi yaari ebhuriri.

² Nikarora omugye omuhoreeru, Yerusaremu ehya, guriika okurwa mwiisaaro ku Taatabhugya. Omugye guyo, gwaari gubhanwirwe kyo omweenga wuno akugya kumusubhe waaye.

³ Nikiigwa eriiraka ikuru okurwa kukituumbi kyo omuriinga, rikubhuga, “Itegeerera! Emenyo ya Taatabhugya ni hamwe na abhaatu. Nabho bharabha abhaatu bhaaye, neewe arabha Taatabhugya waabhu. Ariikara hamwe neebho.

⁴ Aratarikya eziingusuri zyaabhu zyoosi. Eriibhaga riyo, oruku rutakubhaho, hatakubhaho naabhe obhwaaramiri, hatakubhaho ekiriro naabhe obhururu, kwo okubha amang’ana ge ekare gahitiri.”

⁵ Kyaamwe wuno yaari yiikariiri ekituumbi kyo omuriinga akabhuga, “Bhoono nirakora ebhigiro bhyoosi bhihya!” Akaanibhuurira, “Kaama gano, kwo okubha ni mang’ana ge eheene no okwi-ikiriribhwa.”

⁶ Kweeki akaanibhuurira, “Gahwiiri! Enye neenye Obhweemero no Obhuteero,* enye neenye Omutaangi na Waraga. Omuutu woooo si wuno ane enyoota, niramuha amaanzi ga bhusa anywe okurwa kumusabhuko gwa amaanzi go obuhoru.

⁷ Woooo si wuno araaahize, niramuha gayo goosi. Ewe arabha omwaana waane, neenye nirabha Taatabhugya waaye.

⁸ Nawe abhoobha, na bhano bhatakumwii kirirya Taatabhugya, bhano bhakumutiindya Taatabhugya, abhiiti, abhaseebheeti, abharogi, bhano bhakuseengera emisaambwa na abhabheehi, bhayo bhoosi ahagiro haabhu ni nyaanza yo omuriro omuhaari. Runo nirwo oruku rwa kabhiri.”

Yerusaremu ehya

⁹ Kyaamwe, maraika owumwe wa bharya muhungati bhano bhaari ne ebhitubha muhungati bhye eziinku muhungati zyo obhuteero akaaza akaanibhuurira, “Nawuuze hano, na nirakweerekya omweenga, wuno araabhe omukari we Eng’oondu ya Taatabhugya.”

¹⁰ Niho, Ekoro Muhoreeru akaaniikira, maraika wurya akaanihira tee iguru we ekiguru ekikuru kitaambi. Akaanierekya omugye omuhoreeru gwa Yerusaremu, guriika okurwa mwiisaaro ku Taatabhugya.

* **21:6 Obhweemero no Obhuteero** ku Kiyunaani ni *Arufa na Omega*. Arufa ni rukaamo rwo okutaanga mumakaamo ge Ekiyunaani. Omega ni rukaamo rwo obhuteero.

¹¹ Omugye guyo gwaari no obhuguungo bhwa Taatabhugya, gwaari guramesyamesya kye eriingina ryo obhuguri bhukuru rya yasipi ne eriirabhu kye ekirore.

¹² Gwaari ne enyiki ekuru ne etaambi, ene ebhiseku ikumi na bhibhiri. Ebhiseku bhyoosi bhyariibhirwe na maraika, kweeki ebhiseku bhyaari bhikaamirwe eriina rye ehamati yimwe ya bhirya ebhisyooko ikumi na bhibhiri bhya Iziraeri.

¹³ Mbaara zyoosi zyaari ne ebhiseku bhitatu, ruguru, range, maamu na nyaanza.

¹⁴ Enyiki yo omugye guyo, yaari yoombokirwe iguru wa amagina ikumi na abhiri go obhurusa. Ne eriigina kye erimwe ryaari rikaamirwe eriina rimwe rya abheega ikumi na bhabhiri bhe Eng'oondu ya Taatabhugya.

¹⁵ Ambe, maraika wuno yaari kugaamba neenye, yaari ne ehiimbo ye ezahaabu yo okureengerya, okubha areengye omugye guyo, ebhiseku bhyaaye ne enyiki yaaye.

¹⁶ Kyaamwe, akareengya omugye gurya, obhutaambi bhwaku, obhugari bhwaku no obhutaambi bhwo okugya iguru bhwaari ni kireengyo kimwe. Akabhona amataambuka ebhikuundiko miroongo ebhiri na amagana ane (2,400,000).

¹⁷ Akareengya obhugari bhwe enyiki yiyo, nabhwo bhukabha ni mataambuka miroongo esaasabha ni isaasabha (66). Neewe yaari arahokeerya ekireengo kya abhaatu.

¹⁸ Enyiki yiyo yaari yoombokirwe kwa amagina go obhuguri bhukuru bhwa yasipi. Omu-

gye nagwo gwaari gwoombokirwe kwe ezahaabu nzomu yo okumesyamesya kye ekirore.

¹⁹ Obhurusa bhwe enyiki yiyo yo omugye bhwaaari bhuzomiibhwe na amagina go obhuguri bhukuru maanga nzaru. Eriigina ryo okutaanga ryaari yasipi, rya kabhiri ryaari ni yakuti samawi, rya katatu ryaari karikedoni. Eriigina rya kane ryaari zumaridi,

²⁰ rya kataano ryaari eriigina rino rikubhirikirwa saridoniki, rya kasaasabha ryaari akiki. Eriigina rya muhuungati ryaari kirisorito, rya kanaane ryaari zabarajadi, ne eriigina rya keenda ryaari yakuti ya manjaano. Eriigina ri ikumi ni kirisopiraso, ri ikumi na rimwe ryaari hiakinito na ri ikumi ni ibhiri ni ametisito.

²¹ Ebhiseku bhiyo ikumi na bhibhiri bhyoosi bhyaaari bhikoreerwe kwe eziiruuru. Ebhiseku bhyaaari bhikoreerwe kwe eruuru yimweylimwe! Enzira ekuru yo omugye guyo yaari ekoreerwe kwe ezahaabu nzomu, yino yaari eramesyamesya kye ekirore.

²² Nitaaruuzi eriiseengerero mumugye muyo, kwo okubha Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi ne Eng'oondu ya Taatabhugya nibho eriiseengerero.

²³ Omugye guyo, gutana obhweendi bhwo obhweero bhwe eryoobha naabhe omweeri, kwo okubha obhuguungo bhwa Taatabhugya bhuragubharira obhweero, ne etara yaaye wuno Eng'oondu ya Taatabhugya.

²⁴ Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhariikara mubhweero bhwo omugye guyo, na abhatemi bhe ekyaaro bharasikira muyo okuhira ebhigiro

bhyaabhu bhyo obhuguri.

²⁵ Ebhiseku bhyoosi bhyo omugye bhirabha mwaasi eriibhaga ryoosi, kwo okubha hatakub-haho no obhutiku.

²⁶ Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi mukyaaro, bharareeta obhuniibhi bhwaabhu ne ebhigiro bhyaabhu bhyo obhuguri mumugye muyo.

²⁷ Nawe kitariho kigiro kyokyoosi kya amakire kino kiraasikire mumugye muyo, naabhe omuutu wowoosi wuno akukora amang'ana ge eziisoni naabhe go orurimi. Abhaatu bhano bharaasikire omugye guyo, ni bhano amariina gaabhu gakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kye Eng'oondu ya Taatabhugya.

22

Ekitaaro kya amaanzi go obhuhoru

¹ Kyaamwe, maraika akaanierekya ekitaaro kya amaanzi go obhuhoru, kiramesya kye ekiore, kirarwa kukituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya ne Eng'oondu ya Taatabhugya.

² Ekitaaro kiyo, kyaari kiragera gatigati ye enzira ekuru yo omugye guyo. Omuti gwo obhuhoru gwaari mbaara zyoosi zye ekitaaro, guno gukwibhura emisumo gye eziituuubho ikumi ni ibhiri kumweeri. Na amatu gaaku ni ryoogo ryo okuhorya ebhyaaro.

³ Omugye guyo, gutakubha ne ekigiro kyokyoosi kino kiihiimirwe na Taatabhugya. Ne ekituumbi kirya kyo omuriinga kya Taatabhugya ne Eng'oondu ya Taatabhugya kirabha mumugye muyo, na abhagya bhaaye bharamuseengera Taatabhugya.

4 Bhariirora obhusyo kwo obhusyo, ne eriina ryaaye rirakaamwa mubhisyoosyo bhyaabhu.

5 Mumugye guyo, hatakubhaho no obhutiku kweeki. Abhaatu bhatakubha no obhweendi bhwe etara naabhe eryoobha, kwo okubha Omukuru, Taatabhugya arabha obhweero bhwaabhu. Abhaatu bhayo bharabhaaha kirakeego na kirakeego.

Amang'ana go obhuteero

6 Kyaamwe, maraika wuyo akaanibhuurira, “Amang’ana gano ni ge eheene na go okwiikiriribhwa. Omukuru, Taatabhugya wuno arabhaha abharooti Ekoro yaaye, neewe akaragania maraika waaye okweerekya abhagya bhaaye amang’ana gano gakweenderwa gatuuke kwiibhaga iguhi.”

7 Yeesu arabhuga, “Murore! Niri haguhi kuuza bhwaangu. Taatabhugya arabhaha orubhaango bhano bhakwiigwa no okugagwaata amang’ana go obhurooti bhwe ekitabhu kino.”

8 Enye Yohana nikarora no okwiigwa amang’ana gayo. Hano niamuruuzi no okwiigwa, nikahigama tee haasi embere wa maraika wuyo, okubha nimuseengere wuno anierekiryе amang’ana gano.

9 Nawe akaanibhuurira, “Tiga otakora ego! Enye woosi ni mubhagati omurikyaazo, hamwe na abhahiiri bhaazo abharooti, na abhaandi bhoosi bhano bhakugwaata amang’ana ge ekitabhu kino. Ambe, mumuseengere Taatabhugya omweene!”

¹⁰ Kyaamwe, maraika wuyo akaanibhuurira, “Otagabhisa amang’ana go obhurooti bhwe ekitabhu kino, kwo okubha eriibhaga riyo riri haguhi kuhika.

¹¹ Ambe, omuutu wuno akukora amabhi, ageenderere kukora amabhi, na wuno akubha omunyaka, ageenderere kukora obhunyaka. Omuutu wuno akukora eheene, ageenderere kukora eheene, no omuutu omuhoreeru, ageenderere kubha omuhoreeru.”

¹² Yeesu arabhuga, “Rora! Niraaza bhwaangu, nibharihe abhaatu bhoosi kuriing’ana na amahokya gaabhu.

¹³ Enye neenye Obhweemero no Obhuteero, enye neenye Omutaangi na Waraga.”

¹⁴ Bharatweerwa ebhite abhaatu bhano bhakuhura ezingibho zyaabhu, okubha bhabhone omweeya gwo okusikira omugye omuhya kuhitira ekiseku kyaaye, no okurya emisumo gyo omuti gwo obhuhoru.

¹⁵ Nawe abharogi bhoosi, abhaseebheeti, abiiti, bhano bhakuseengera emisaambwa na bhoosi bhano bhakuseega okugaamba orurimi, bharabha igutu yo omugye guyo kye embwa.

¹⁶ “Enye Yeesu, nikamutuma maraika waane yiize abhamenyekererye emwe abhaatu bha amakanisa amang’ana gano. Enye neenye orwiibhuro orukuru rwo omutemi Daudi, neenye enzota ye etabhoori yino ekumesya.”

¹⁷ Ekoro no omweenga wo Omwaana wa Taatabhugya bharabhuga, “Nawuuze!” Na wuno akwiigwa amang’ana gayo abhuge, “Nawuuze!”

Wowoosi we enyoota, wuno akweenda amaanzi,
yiize anywe amaanzi go obhuhoru bhusa.

Obhuteero

¹⁸ Ndabhamenyekererya bhoosi bhano mukwiigwa amang'ana go obhurooti gano gari mukitabhu kino, omuutu wowoosi wuno akwoogerya kyokyoosi mumakaamo gano, Taatabhugya woosi aramwoongerya eziinku zino zakaamirwe mukitabhu kino.

¹⁹ Omuutu wowoosi ariruusyaho eng'ana yoyooosi okurwa amang'ana go obhurooti bhwe ekitabhu kino, Taatabhugya aramuruusya eheene yaaye yo okwiikara mumugye omuhoreeru, ne eheene yaaye yo okurya emisumo gyo omuti gwo obhuhoru.

²⁰ Ewe wuno akumenyekererya amang'ana gano arabhuga, "Eheene, niraaza bhwaangu."

Gabhe ego. Nawuze Omukuru Yeesu!

²¹ Orubhaango rwo Omukuru Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe mwoosi. Gabhe ego.

**Eriiragano Eriihya
The New Testament in the Zanaki language of
Tanzania: Eriiragano Eriihya**

copyright © Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Zanaki)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 May 2025 from source files dated 13 May 2025

59cdaa0a-a2d1-5bd9-b56f-be1ffc1ff2aa